

# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: **Dr. MARTON ERNŐ**

ארי קלט (מורה חדש)  
 נתון יומי כלה מלגתי כשפה התנועה  
 העורכה: נ. מרטון  
 העורך האחראי: ר. ש.  
 המ"ל: מורה חדש כ"מ. ח"א. רח' תנ"ג 11.

XLV BVPOLYAM שנה מ"ה  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ  
 Főszerkesztő: SCHÖN DEZSO  
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. POB 831.  
 Telefon: 31677. 31476

# Ma reggel fejeződnek be az amerikai választások

### Beeslések szerint több mint 72 millió ember és köztük sok néger adta le szavazatát — Johnson elnök az összes irányzatok képviselőit be akarja vonni a kormányba

Washington (Reuter, UPI, AFP). — Rendkívüli érdeklődés jegyében kezdődtek meg izraeli időszámítás szerint tegnap délelőtt az amerikai elnökválasztások és az esti órákban minden jel arra mutatott, hogy a választók száma felül fogja múlni a 72 milliót, ami minden eddigi választáson tapasztalt részvételt felülmúl. Különösen nagy volt az érdeklődés a néger lakosság körében, amelynek egyrésze a déli államokban csak most kapott szavazati jogot a diszkriminációt megszüntető federális törvény értelmében.

A választások kezdetén kövült véleménykutatások eredményei azt mutatták,

hogy Lyndon Johnson 64 százalékos többségre számíthat. Az elnök és felesége Johnson Cityben adták le szavazataikat. Amikor kijött a szavazó helyiségből, Johnson kijelentette, hogy amennyiben a választások eredményeként visszakerül az elnöki székbe, mindenekelőtt az amerikai nemzet egysége érdekében fog cselekedni. Az új kormányban az lesz a legnagyobb teljesítménye, ha lehetővé teszi a polgároknak, hogy békésen éljenek együtt.

A jövőbeni kormány összetételéről Johnson rámutatott arra, hogy jelenlegi kormányának is néhány kiemelkedő repub-

likánus tagja van és ha megválasztják, további tehetséges embereket csatol a kormányhoz a két nagy párt tagjai közül. „Igyekszünk megmozdítani a nemzet legjobb elemeit.”

Humphrey demokrata elnökjelölt Minnesota államban, Goldwater republikánus szenátor pedig városában, az Arizona állambeli Phoenixben adta le szavazatát. A korán szavazók között látták Harry Truman 80 éves volt elnököt is, aki reggel 6 óra 30 perckor jelent meg Independence város egyik urnájánál.

Az első választási eredmény, amely a nap folyamán beérkezett New Hampshire államban egy kisebb helység, ahol mind a 8 szavazó Goldwaterre szavazott. A következő jelentés Virginia állam egy kis helységéből érkezett, ahol viszont Johnson kapott 13 szavazatot és Goldwater egyet sem. Michigan egyik falujában Goldwaterre 7, Johnsonra 5 szavazatot szavaztak.

Kansasban, amely mindig a republikánus párt fellegvára volt, késő esti órákig Johnson fölényesen vezetett 32 szavazókörizetben. Egy minnesotai kerületben Johnson 18 és Goldwater egy szavazatot kapott, ami azért jellegetes, mert 1960-ban John Kennedy itt 10 szavazatot kapott és Richard Nixon republikánus jelölt 3-at.

Washingtonban az ottani időszámítás szerint délután 3 óra 15 perckor az addig

kis helyekről beérkezett jelentések szerint Johnson 30.960, Goldwater pedig 30.473 szavazatot kapott, de később a keleti partvidéken nyilvánosságra került részletek azt mutatták, hogy Johnson erősen vezet Goldwater előtt.

A választásokat izraeli időszámítás szerint ma reggel 9 órakor zárják le és így még ideiglenes eredményeket is csak a déli órákban lehet majd tudni.

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Meg nem történt kijelentés nem létező tudományos tevékenység és meg nem változott politikai magatartás teszi indokolatlanná azokat a bizalmatlansági indítványokat, amelyek a Chérut, a Mápám és a kommunista párt nyújtot-

## DE GAULLE KELETEURÓPAI KÖRUTRA KÉSZÜL

### A Szovjetunió vezetői is újra meghívták a francia elnököt

Páris, (IFP). — Charles de Gaulle tábornok a jövő évben — valószínűleg februárban, de esetleg csak májusban — ellátogat Lengyelországba és lehetséges, hogy Romániát, Magyarországot és Csehszlovákiát is utiprogramjába veszi, — írja a L'Aurore c. lap. Később a francia elnök a Szovjetunióba is ellátogat. A szovjet vezetők újra meghívták az elnököt, de De Gaulle úgy határozott, hogy előbb a népi demokráciák kártyáját játssza meg.

A lap szerint De Gaulle úgy vélekedik, hogy még nem érkezett el moszkvai látogatásának ideje, bár

örömmel töltötték el André Gromiko és Anasztáz Mikoján magasrangú kijelentései, amelyekben kifejezték az új Európa kiformálása érdekében kifejtett tevékenységét.

Szergej Vinogradov szovjet nagykövet, aki a múlt héten érkezett vissza Moszkvából, átadta Leonid Brezsnyev és Alekszej Koszigin meghívását, de De Gaulle nem adott választ.

## Portugáliát kizárták az UNESCO-ból

Páris (Reuter). — Az UNESCO tanácsa tegnap elhatározta, hogy Portugália nem vehet részt többé évi konferenciáin. A határozati javaslatot, amelyet Kámerun és Lengyelország nyújtott be, 66 szavazattal ellenében fogadták el. Öt állam megbízottai tartózkodtak a szótól; Franciaország, az Egyesült Államok és Japán pedig ellean szavaztak.

## Derült idő

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára derült idő várható. Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem, Tel Aviv 25, Haifa 24, Tibériás 30, Naharia 25, Ludd 27, Beér Séva 28, Éjlát 31 fok.

# A Kneszet elutasította a három bizalmatlansági indítványt

### Aba Even helyettes miniszterelnök válaszában közölte, hogy a kormány már Kennedy elnök életében panaszt emelt Amerikában a német tudósok egyiptomi működése ellen

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Meg nem történt kijelentés nem létező tudományos tevékenység és meg nem változott politikai magatartás teszi indokolatlanná azokat a bizalmatlansági indítványokat, amelyek a Chérut, a Mápám és a kommunista párt nyújtot-

tak be — mondotta tegnap a Kneszetben a kormány nevében Aba Even miniszterelnök helyettes, aki a bizalmatlansági javaslatok elutasítását kérte. A vita végén a Ház mindhárom bizalmatlansági indítványt levette a napirendről.

mány nem tesz eleget, hanem azt is, hogy a közvéleményt nem világosítják fel kellőképpen arról, hogy milyen veszélyek hárulnak Izraelre. Nehogy bekövetkezzék majd az, hogy a mostani zsidó nemzedéktől is számonkérjék, mint a diaszpóra vezetőitől, miért nem lázadtak fel Hitler és csatlósai ellen, miért nem cselekedtek, miért nem védekeztek, miért hagyták magukat lemezárolni? Ezt a kérdést állandóan napirenden kell tartani, nehogy azt mondhassák a világ hatalmai, hogy nem tudtak a veszélyről.

## NEHOGY SZAMON KÉRJÉK A MAI NEMZEDÉKTŐL

A Chérut nevében Ben-Eliezer képviselő indokolta meg a párt bizalmatlansági javaslatát és arra felvitatkozott, hogy Mike Feldmann, Johnson elnök zsidóügyi tanácsadója szerint Izrael az utolsó négy évben nem kért támogatást az amerikai kormánytól a német tudósok elleni akciójában. Lényegében véve — mondotta Ben Eliezer az sem változott sokat a helyzetben, hogy Feldmann

ezt az állítólagos kijelentését megcáfolta. A Chérut ugyanis továbbra is küzd a kormánynak a német ügyben folytatott politikája ellen és nemcsak azt kifogásolja, hogy a kor-

## NEM FELEJTENI KELL, HANEM NAPIRENDEN TARTANI

A másik bizalmatlansági indítványt Jiszráél Barziláj terjesztette elő a Mápám részéről, aki elmondta, hogy a neonáci erők Németországban újabb militarista erőfeszítéseket tesznek és ez Európa számos országát is aggasztja. Az Egyiptomban lévő német tudósok ennek a neonáci német militarizmusnak függvényei. Akárcsak Ben Eliezer képviselő, Barziláj is szembeszállt azzal az érveléssel, mintha a németek elleni erősebb politikai fellépés az Európával való általános kapcsolatainkat veszélyeztetné. Magában Németországban — mondotta — ha rendkívül kis számban is, de vannak tényleges megújulást hirdető pozitív körök és ezek nemcsak, hogy nem kívánják a mai Németország rehabilitációját, vagy a mult

büneinek feledését, hanem amellet vannak, hogy azt teljes egészében napirenden kell tartani.

A harmadik bizalmatlansági indítványt előadta dr. Mose Sneh (kommunista) az ellen kelt ki, hogy hir szerint a rechovoti Weizmann intézetben német tudósok dolgoznak. Ez szégyenfoltot jelent Izrael számára — mondotta dr. Sneh aki részletesen foglalkozott a felújult német militarizmussal és azzal a veszéllyel, amely abból a világra és Izraelre hárul. Olyan politikát követelt Izrael kormányától, amely az övezetet az atomfegyverektől mentessé teszi és szembeszáll a német militarizmus tervei-vel.

Aba Even helyettes miniszterelnök a teljesen telt (Folytatás a 8-ik oldalon)

## IZRAEL SAKKOZÓI MAGYARORSZÁGGAL KERÜLTEK SZEMBE AZ OLIMPIÁSZ KEZDETÉN

### Petroszján és Botvinnik nem fejezték be mérkőzésüket svájci ellenfeleikkel — Ghitescu román nagymester vereséget szenvedett

Tel-Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Nagy érdeklődés és számos megjelentetés jegyében kezdődtek tegnap délután 4 órakor a tel-avivi Sheraton szállóban a 16-ik sakkolimpiász versenyei. A sorsolás alapján Izrael csapata már tegnap este az esélyes magyar együttes ellen állt ki, de mind a négy táblán függőben maradt a játék. A jelek szerint az izraeli Kreidmann kivételével, aki Szabó László nagymester ellenfele, három játék valószínűleg a magyarok győzelmével fog végződni.

Államok - Lengyelország 2 és fél 1 és fél, Izland - Luxemburg 1:1, Szovjetunió - Svájc 2:0, Franciaország - Svédország 1:0, Irland - Luxemburg 1:1, Kuba - Porto Rico és Izland Monaco 1.5:0.5, Kanada-Kelet-Németország 1:0, Bulgária - Dominica 1:0, Nyugatnémetország - Finnország 1.5:0.5.

A Sheraton szálló halljában a többszáz főnyi nézőközönség javarésze 12 hatalmas magneses sakk-tábláról követte a fontosabb játékok menetét.

További meglepetés volt, hogy a közepes svájci csapat ellen kiálló világ bajnok szovjet-együttes két vezető tagja, Tigrán Petroszján világ bajnok és dr. Botvinnik ex-világ bajnok előnyös állásban, de nem fejezték be mérkőzésüket. Csak Szmiszlov és Keresz nagymesterek álltak fel győztesen a kockatábla mellől. Az is meglepetés volt, hogy a névtelen paraguayi játékos legyőzte Ghitescu román nagymestert.

Részletes eredmények: Izrael - Magyarország 0:0, Románia - Paraguay 1:1, Hollandia - India 4:0, Peru - Ciprus 4:0, Egyesült

King - India 4:0, Peru - Ciprus 4:0, Egyesült

## Az edinbourghi herceg Marokkóba készül

London (Reuter) — Philip edinbourghi herceg, Elizabeth királynő férje december 18 és 22 között látogatást tesz Marokkóban. A hivatalos közlemény szerint a herceg egyúttal meglátogatja a NATO katonai főiskoláját is Párizsban. Ez a látogatás december 14-én esedékes.

A Lordok Házában összegyűltek az állami és egyházi méltóságok és a diplomáciai testület tagjai. A királynő selyem köntösben lépett be a terembe, amelynek uszályát a királyi családhoz tartozó négy kislány vitte. Fején volt az angol korona, amelyet Victoria királynő is viselt. Amikor a Lordok Házába ért, kórus kezdett énekelni. „Lord uraim, foglal-

janak helyet” — ezzel a mondattal nyitotta meg a királynő a parlament új ülés székét és azonnal elkezdte a trónbeszéd felolvasását.

A trónbeszéd, amely az új munkáskormány programját tartalmazza, belpolitikai téren bejelenti az acél és vasipar korszakítását és széles hatáskörű bizottság ki nevezését, amely átveszi a felügyeletet a városi telkek felett. A kormány gondoskodni fog a fontsterling szilárdágáról és támogatja a nemzetgazdaságot. Rövidesen megkezdik a tárgyalásokat a munkások és a munkaadók között, hogy kiküszöböljenek olyan szökványokat, amelyek korlátozzák az angol ipar fejlődését. A kormány intézkedéseket ígér a faji diszkrimináció megszüntetése érdekében, különösen a brit birodalom területéről beáramló színes polgároknál.

A tudományos kutatás támogatása ígértenek hangsúlyozta a trónbeszéd bejelentő a kormányban azt a szándékát, hogy megszüntesse a halálbüntetést. A kormányprogram ígéri a la-

## Az acélipar államosításának bejelentésével nyílt meg az új angol parlament

### Elizabeth királynő a trónbeszédben ismertette a munkáspárti kormány programját — Megszüntetik a halálbüntetést

London, (Reuter, IFP). — Az évszázados tradíciókhoz igazodó szertartás keretében nyitotta meg tegnap II. Elizabeth királynő az új angol parlament első ülés székét. Már a kora reggeli órákban nagy embertömegek tolongtak az utcákon, hogy végignézzék a királynő hagyományos felvonulását a parlamenti épületéig. Londoni idő szerint délelőtt 11 óra 30 perckor a királynő elfoglalta helyét a királyi hintóban, amelyet hat ló húzott. II. Elizabeth gyémánttal átszőtt csipkeruhában vonult végig a hintó hátsó részében négy vigyázzban álló testőr kíséretében az ünneplő lakosság sorfala között.

A Lordok Házában összegyűltek az állami és egyházi méltóságok és a diplomáciai testület tagjai. A királynő selyem köntösben lépett be a terembe, amelynek uszályát a királyi családhoz tartozó négy kislány vitte. Fején volt az angol korona, amelyet Victoria királynő is viselt. Amikor a Lordok Házába ért, kórus kezdett énekelni. „Lord uraim, foglal-

## BEÉR SÉVA MELLETT FELBORULT A TAXI ÉS KÉT UTASA MEGHALT

### Két utas és a sofőr súlyosan megsebesült

Két halálos áldozatot követelő közlekedési szerencsétlenség történt hétfőn este Beér-Séva közelében. Egy hét utassal haladó taxi a városból északra levő Náot Midbár szálló közelében tengelytörés következtében felborult. Két utas, a jeruzsálemi Mose Menáchem törzsörömmester, valamint a 49 éves Gávriél Táviv életüket veszítették. Táviv, akinek zöldségüzlete volt Beér-Séván, feleségét, öt gyermeket és idős szülőket hagyott hát-

ra. Édesapja közel száz éves.

A súlyos sebesültek között van a sofőr, Jechezkel Maclaui 24 éves párdeszkatzi lakos, Jehuda Sapir 29 éves rámat-gáni és Jákov Szálame 39 éves jaffai lakos. Három másik utas könnyebb sebesülést szenvedett, ezeket elsősegély után hazaevendték.

Ramle főutcáján tegnap egy autó halálra gázolta Jichje Sárabi 65 éves ottani lakost, amikor át akart menni az úttesten.

# Rendőrségi azonosítás — az atomtudomány segítségével

Tanulságos sajtófogadás a rendőrség és atomtudományi osztály együttműködéséről

Tel Aviv. (Az Új Kelet tudósítójától). — Az izraeli atomtudományi intézet kémiai osztályának és a rendőrség nyomozó-osztályának tudományos együttműködését ismertette tegnap délután dr. Száádja Amiél, az intézet osztályvezetője, dr. Velvart Lajos atom-vegyszerész, valamint Jávok Nash rendőrezredes, a rendőrség szóvivője és Meir Káplán ezredes, a rendőrség bünyügyi azonosítási osztályának vezetője.

A rendőrség, valamint az atomkutató kémiai osztály között körülbelül egy évvel ezelőtt alakult ki az együttműködés — mint Amerikában, Franciaországban és Jónéhány országban már korábban megvalósult — s az Interpol nemzetközi bünyügyi osztálya szorgalmazza, hogy a bűnüldözés teoretikusai és technikusai aknázzák ki a tudomány legújabb eredményeit.

Dr. Száádja Amiél elmondta, hogy gyakran fordul a rendőrség az atomkutató intézet vegyszertani osztályához, amikor a tettes elleni bizonyíték valamilyen anyag vitán felül álló azonosításán mulik. Az eljárás az azonosítandó anyag radioaktív vizsgálata útján történik, s ennek számos előnye van. Nincs szükség nagyobb mennyiségre a kérdéses anyagból. Néhány szemcse, egy hajszál, vagy hasonló kvantum tökéletesen elegendő a vizsgálathoz. Másrészt — mondotta a kutató —, a rendőrség számára rendelkezésre álló egyéb vizsgálati eljárások megsemmisítik a vizsgált anyagot. Az atom vegyszertani eljárás után viszont a vizsgált anyag — amely a legtöbb esetben bűnös és bizonyíték lesz a bíróság előtt — eredeti formájában és kémiai szerkezetében marad meg.

Az előadó példaként megemlítette, hogy festmények hamisítását peröntő módon lehet bizonyítani atom-vegyszertani módszerekkel. Felszólalt a sajtóértekezleten Meir Káplán rendőrezredes, az azonosítási osztály vezetője is, aki a többi között elmondta, hogy a kábítószer-kereskedelmek leplezésének szempontjából rendkívül fontos az atom-vegyszertani eljárás, mert a kábítószer-termelési országok szerint más és más anyagokat tartalmaznak, s a vizsgálat révén megállapítható csempészesük utvonala. Közlelebbről arról van szó, hogy kizárólag ezzel a módszerrel lehet például megállapítani, vajon a Stockholmban lefoglalt ópium mennyiség Perzsiából, Kinából, vagy Jordániából való-e. A vizsgálat tehát helyes nyomozati irányra állítja rá a rendőrséget.

Az izraeli rendőrség nyomozói és az atomtudományi intézet kémiai osztálya között olyan szoros az együttműködés, hogy egy rendőrfőhadnagy az intézetben tel

## Súlyos vonat-összeütközés Kelet-Németországban

Kelet-Berlin (Reuter) — Harminkilenc halálos áldozata, 11 súlyos és 60 könnyebb sebesültje volt a vasúti szerencsétlenségnek, amely tegnap este történt Rostocktól 40 kilométernyire, ahol egy expresszvonat összeütközött egy teherszerelvényvel. A mentők egész éjszaka szakadatlanul dolgoztak, hogy kiemeljék az áldozatokat a vonatok roncsai alól. Az összeütközés pillanatában a Berlin-Rostock expresszöt kocsija lerohant a sínről. A hatóságok megindították a nyomozást a bal eset okainak felderítésére.

jesit rendszeres szolgálatot, — a tudósok megfelelő házi tanfolyamot rendeztek számára — és ő bonyolítja le a rendőrség nyomozati főosztálya azonosítási feladataihoz szükséges kísérleteket — az intézet kutatóinak segítségével.

Felmerült a sajtóértekezleten egy kényes probléma: megjelenik-e az illetékes tudós a bíróság előtt, mint a vád tanúja, ha a rendőrség, illetve a vádhatóság atomkémiai vizsgálatok eredményeire építi a vádat. Nash ezredes, a rendőrség szóvivője azt válaszolta, hogy ha a bíróság jónak látja, a tudósok személyes vallomást is tesznek, de soha nem a

## Másfélévi börtönre ítélték betörésért egy 15 éves fiút

Két társát javítónitétbe utalta a bíróság

A haifai fiatakorúak bírósága tegnap másfél évi börtönbüntetésre ítélte egy 15 éves fiút, két társát pedig két és fél évi időtartamra javítónitétbe utalta. A három fiatakorú betört egy kioskba a haifai öbölben, ahonnan 600 font értékű árut vitt el.

A banda vezérével kapcsolatban Melamed bíró ítélete indokolásában hangsúlyozta, hogy annak olyan intézményre volna szükség, amely nem létezik az országban és minthogy komoly veszélyt jelent a tár-

## A „Háárec” panaszt emelt az újságpapír árának emelése ellen

Miért nem hajtja végre az iparügyi minisztérium a felsőbbíróság hatálytalánító döntését?

A felsőbbíróság order nisi útján arra kötelezte Pinchász Szápir kereskedelem- és iparügyi minisztert valamint a minisztérium áruértékesítési és ároosztályának főnökét, dr. J. Jafét, hogy indokolja meg, miért hatálytalánítja a chederai papírgyár 131 fontos áremelését.

Az order nisi kérelemben a „Háárec” című napilap igazgatója többek között előadja, hogy öt hónappal ezelőtt, amikor a „Háárec” árát 5 agorával emelték, a kereskedelmek és iparügyi minisztérium azzal reagált erre, hogy tonnánként 131 font illetékel terhelte az újságpapír árát, de a „Háárec” kivételével minden más lapnak ugyanennyi szubszídiumot biztosított. A „Háárec” már akkor a fel-

## UJFAJTA NIKOTINMENTES CIGARETTÁT HOZNAK PIACRA

A „Lod” cigarettában aktív szén szűri át a füstöt

Tel Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). — Alig néhány napja ért véget az újságírók tel-avivi székházában, a Bét Szokolovban a dohányzás elleni plakátkiallítás, s e falak között most izraeli cigarettá-újdonságot mutattak be a sajtó képviselőinek.

A luddi cigarettagyár hívta össze a sajtóértekezletet, s az igazgatóság bejelentette a „Lod”, különleges füstszűrő cigarettá meg születését.

A gyár igazgatója szerint a legutóbbi piackutatások arra mutatnak, hogy a közönség szívesebben vásárol finomabb, drágább cigarettákat, s az olcsóbb fajtáiról híres luddi gyár — a Szilon, a Kneszet és más márkák előállítására — új gépeket szerzett be, meghívott egy törökországi dohány-szakembert — aki szintén jelen volt a sajtóértekezleten — és újdonsággal jelentkeztek a piacon. A „Lod” cigarettá füstjét ugyanis nemcsak egyszerű filter szűri, ha-

bünygy érdeméről, — kizárólag a radioaktívizálási eljárás pozitív eredményéről. A bünygy érdeme és a vizsgálat eredménye közötti logikai kapcsolatot a rendőrség, illetve az ügyész tárja fel a bíróság előtt. Ná lunk — mondotta a szóvivő —, még nem került erre sor eddig, de külföldön igen gyakran fordul elő, hogy a rendőrség munkáját alátámasztó tudósok megjelennek és vallomást tesznek a bíróság előtt.

A vizsgálatok módozatairól dr. Velvart Lajos atom-vegyszerész, a fiatal, szlovákiai származású kutató tartott magvas ismertetést.

Benedek Pál

sadalomra, nincs más hátra, mint közönséges börtönbe küldeni. „Kötelességemnek tartom, — hangoztatta a bíró — hogy megvédjem vele szemben a társadalomtól oly módon, hogy börtönbe küldöm olyan időtartamra, amely talán elegendő lesz ahhoz, hogy ott minimális fegyelmet tanuljon. Meg vagyok győződve róla, hogy rövidebb idő nem járna eredménytel, mert nem mutat semmiféle megbánást és csak újabb bűnözési módot tanulna”.

## A „Háárec” panaszt emelt az újságpapír árának emelése ellen

Miért nem hajtja végre az iparügyi minisztérium a felsőbbíróság hatálytalánító döntését?

A felsőbbíróság order nisi útján arra kötelezte Pinchász Szápir kereskedelem- és iparügyi minisztert valamint a minisztérium áruértékesítési és ároosztályának főnökét, dr. J. Jafét, hogy indokolja meg, miért hatálytalánítja a chederai papírgyár 131 fontos áremelését.

Az order nisi kérelemben a „Háárec” című napilap igazgatója többek között előadja, hogy öt hónappal ezelőtt, amikor a „Háárec” árát 5 agorával emelték, a kereskedelmek és iparügyi minisztérium azzal reagált erre, hogy tonnánként 131 font illetékel terhelte az újságpapír árát, de a „Háárec” kivételével minden más lapnak ugyanennyi szubszídiumot biztosított. A „Háárec” már akkor a fel-

## UJFAJTA NIKOTINMENTES CIGARETTÁT HOZNAK PIACRA

A „Lod” cigarettában aktív szén szűri át a füstöt

Tel Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). — Alig néhány napja ért véget az újságírók tel-avivi székházában, a Bét Szokolovban a dohányzás elleni plakátkiallítás, s e falak között most izraeli cigarettá-újdonságot mutattak be a sajtó képviselőinek.

A luddi cigarettagyár hívta össze a sajtóértekezletet, s az igazgatóság bejelentette a „Lod”, különleges füstszűrő cigarettá meg születését.

A gyár igazgatója szerint a legutóbbi piackutatások arra mutatnak, hogy a közönség szívesebben vásárol finomabb, drágább cigarettákat, s az olcsóbb fajtáiról híres luddi gyár — a Szilon, a Kneszet és más márkák előállítására — új gépeket szerzett be, meghívott egy törökországi dohány-szakembert — aki szintén jelen volt a sajtóértekezleten — és újdonsággal jelentkeztek a piacon. A „Lod” cigarettá füstjét ugyanis nemcsak egyszerű filter szűri, ha-

# HIREK

ELŐFIZETESI DÍJ: HAVONTA 6.— Ft. Tel-Aviv POB 831.

Fiókiadóhivatalok:

HAIFA: Grünberger Schapira 13, tel. 72453 Irodai órák után: Tel. 527010

JERUZSALEM: Landau Javec 7. Tel. 26046. Erdős Javec 7. Tel. 26046.

Szász államelnök fogadta Izland miniszterelnökét és hívtetés. Dr. Bjerno Benedicsson izlandi miniszterelnök és kísérete tegnap kihallgatáson jelent meg Zálmán Sászár államelnökkel. Jelen volt Eskol miniszterelnök is. Az audencia után az izlandi vendég és kísérete látogatást tett a Herzl-hegyen és megkoszorúta Herzl sírját. Benedicsson miniszterelnök megtekintette a Jád Vásem intézetet is, ahol mécesest gyűjtött a vészidőszak áldozatainak emlékére.

Rámát-gániak figyelme! Uj héber kurzus nyílik kezdők számára. Grosz Eliezer tanár vezetésével. Jelentkezni: kedden 5-től 9-ig és hétfőn 7.30-tól 9-ig a Merkáz iskolában, Sdeot Lámán 1 sz., Herzl-u. 73., sarok.

Almogi miniszter elutazott Törökországba. Előszéf Almogi fejlesztési és sikunügyi miniszter tegnap reggel kétnapos hivatalos látogatásra Törökországba repült. Almogi az első izraeli miniszter, aki hivatalos minőségben tesz látogatást Törökországban. Almogi először a török miniszterelnökkel, a külügyminiszterrel és a lakásügyi miniszterrel találkozik, később pedig a kormány többi tagjaival. A távozó minisztert a török ügyvivő és minisztériumának főtitkárság kíséri ki a repülőtérre.

Meg akarta támadni a beér-sévi polgármestert. A beér-sévi rendőrség le tartóztatott egy 25 éves fiatalembert, aki botrányt rendezett Eljihu Navi polgármester hivatalában. A fiatalember bebocsátást kért a polgármesterhez és amikor elmagyarázták neki, hogy ez csak meghívóval lehetséges, a fiatalember félrelökte az ajtónál, berontott az irodahelyiségbe és meg akarta támadni a polgármestert. A városi hivatalnokok dulakodni kezdtek vele, majd a kiérkezett rendőrség megfékezte és előlítottta.

Már hárman ismerték be a ráánáni rablást. — A tel-avivi járásbírósg 15 napos vizsgálati fogságot rendelt el Árje Dreisinger és Ráfáel Ben-Chájim ellen, akik feltevés szerint tagjai voltak annak a bandának, amely elrabolta a ráánáni Egged állomás páncélkaszettját. A vizsgálat kiderítette, hogy Drei singer volt a banda vezetője. A rendőrség szóvivője elmondta, hogy a négy letartóztatott közül hárman már beismerték a vádat. A nyomozás tovább folyik az ügyben és további letartóztatások lehetségesek. Mint ismeretes, nem tartják kizártnak, hogy a letartóztatottaknak részük volt a kfár-smárjáhu álarcos bankrablásban is

Felszolgálókat/nőket (mágisim/mágisot) keres gyakorlatlalt, „H A M O Z É G” T.A., Dizengoff 128, 10—12, 19—20-ig

Azkará a repülészerecséltenségben elpusztult tuniszi gyermekek emlékére. Ma, szerdán déltben 12 órakor, a vallásügyi minisztérium azkarát tart a Cion-hegyen a tuniszi ölegyerekek katasztrófájának 15-ik évfordulója alkalmából. Mint emlékeztet, a gyerekszoport Norvégiaól repülőgépen tartott Izraelbe, a gép azonban ezután és a 35 gyermek közül mindössze egy maradt életben. Az azkarán résztvesz Mose Kol, az Alijját Hánoár vezetője, S. Srágáj, a Szochnut klitaosztályának vezetője és Jicchá Alál, a szerencsétlenség egyetlen megmenekültje, aki Kfár Jávnében él.

JERUZSALEM és környéke November 7-én, szombat este 8 órakor a Bét Chaiucot termében (In Gviol 14) a HOH rendezésében A HÁROM-HANGU NŐ Bemutató előadás. Teljesen új műsor. — 2 óras remek szórakozás. SZENES GIZELLA és MOLNÁR PAI fellépéssel. Heltai Jenő, Molnár Ferenc, Tabi László legkitűnőbb művel kerülnek színpadra. Bevezető: Gervai Sándor Jegyértéke: Rausnitz könyvtárban, Landau könyvtárban, Erdős, Új Kelet megbizottán. — Terembér hozzájárulás 2.50 Ft.

Panama függetlenségi ünnepe. Ahár Eisen panamai ügyvivő kedden Jeruzsálemben fogadást rendezett Panama 61-ik függetlenségi ünnepe alkalmából. A meghívottak között volt Kádiz Luz házelnök, Jicchá Olán felsőbbírósági elnök, a kormány tagjai, Kneszet-képviselők, a diplomáciai testület és számos meghívott.

Középkorú nő háztartás vezetésére, esetleg bent lakással keresek. Jelentkezés: Zachava női divatüzlet, T. A., Dizengoff 96.

Megnyit a WIZO 125-ik klubhelyisége. A jeruzsálemi Bájit vágan negyedben tegnap nyit meg a WIZO 125-ik klubhelyisége. Az ünnepélyes megnyitón dr. R. Zimmermann asszony, a WIZO országos vezetőségének tagja, továbbá H. Merinov, a jeruzsálemi városi tanács tagja köszöntötte az egybegyűlteket. Az új helyiségben különböző kultúrrendezvényeket és tanfolyamokat tartanak a városal és a közoktatásügyi minisztériummal karöltve.

A Pestről hozott sok ezer, válogatott könyv megérkezett! Árúsítás a könyvtár mellett külön helyiségben, Nesz-Clona-u. 5., (udvarban). Ajánlunk sláger regényeket, verseket, lexikonokat, színházi, művészeti, sport- és technikai könyveket, dokumentum regényeket. Több száz kötet Karinthý és P. Howard (Rejtő). „H A D A S H” Hájárkon ötvenkilenc, tel. 59684

Izraeli karmester nagy amerikai sikere. Az évek óta New Yorkban működő tel-avivi születésű Abraham Kaplan ismert karmester, Slomo Kaplan fia, ak legutóbb Leonard Bernstein „Káddis” szimfóniájának izraeli bemutatójára tanította be az ének-kart, ugyanezen az új new-yorki premierjén s rendkívül nagy sikert aratott. Az ottani sajtó a legnagyobb dicsőréttel emlékezik meg a Juilliard-iskola ének-kari osztályának kiváló tehetségű vezetőjéről, akinek előadását „csodálatos”, „mesteri”, „angyali”, „lenyűgöző” jelzőkkel jellemezte. Avraham Kaplan az új évadot Ernest Bloch „Ávodát Hákodés” (Istomlomi szolgálat) című oratóriumának előadásával nyitja meg.

SZIGORUAN KÖSER! LIBA, KACSA, PULYKA külön részekben is. Saját készítményű legfinomabb felvágottak nagyon olcsón, naponta frissen. MERKÁZ HÁAVAZ T.A., Hásáron-u. 21. (Tachaná Merkázintá Mizrám bankfiókkal szemben) Telefon: 33769

Kishont Ferenc visszaérkezett San-Franciscóból. Tegnap este érkezett meg San-Franciscóból Kishont Ferenc, a Szálach Sábbáti című nagyszerű izraeli film forgatókönyvírója és Chájim Topol, a film főszereplője. Mint ismeretes, a san-franciscói fesztiválon Kishont Ferencet a legjobb forgatókönyvíróként, Topolt pedig a fesztivál legjobb színészének nyilvánították. A repülőtéren egybegyűlt tömeg meleg lelkesedéssel fogadta a nemzetközi kitüntetésben részesült izraeli művészeket.

Elopta nővére nozományát. A haifai járásbírósg 7 napos vizsgálati fogságot rendelt el Jicchá Ohájon ellen, akit azzal gyanúsítanak, hogy ellop-ta nővére, Chana 3 ezer fontját, amely a lány nozományát képezte. A vizsgálat kiderítette, hogy a lány egy börtönben őrzte a pénzt, amelyet a gyanúsított feltört és a 3 ezer fontot elutalajdonította. Ohájon a rendőrségnél azt hangoztatta, megbánta tettét és ez volt az első és utolsó alkalom, hogy ilyesmit elkövetett.

SASDI SANDOR IRÓT kérem, keresse fel Grünhut Gyulát, Haifa, Hátisbi-u. 16.

KIS PIPA ÉTTEREM és KLUB T. A. Hebron utca 6. Tel. 58204. Nyitva a hét minden napján, éjjel 12-ig! Mai menü: Raguleves Paprikáscsirke Mákosnudli

Tüz pusztított „Csehország erdejében”. Tegnap délután tűz ütött ki a jeruzsálemi korridorban lévő Meszilát Cion szövetkezeti falu szomszédságában a csehországi emlékdőben. A lángok mintegy 10 ezer fát pusztítottak el. A bétsemesi tüzoltók és a Keren Kájemet munkásai négy órán keresztül fáradoztak, amíg sikerült úrrá lenni a lángokon. Valószínűleg tartják, hogy az erdő kizárólag gondatlansága következtében gyulladt ki.

Százezer font chanukai ösztöndíjat oszt ki a Hiszadrut. A Hiszadrut chanukakor 100 ezer font ösztöndíjat fog kiosztani 44 éves fennállásának alkalmából. Az összeget tudományos kutatóknak fogják kiosztani. Mindenekelőtt fiatal tudósok jönnek számításba és ezek közül is az új olékat részesítik majd előnyben. A díjazottság előtt 106 kérvény fekszik, amelyek közül húsz mérnöki problémák kutatására, hét mezőgazdasági, 22 orvostudományi, 40 pedig társadalomtudományi kutatás céljaira keli a Hiszadrut támogatását.

Asdod könyveket vásárol a tanulók részére. Asdod községi tanácsa 10 ezer fontot irányzott elő tankönyvek beszerzésére olyan gyermekek számára, akiknek nincs módjukban megvásárolni azokat. A községi tanács ülésén a közoktatási ügyosztály vezetője elmondta, hogy az asdodi diákoknak 90 százaléka meg tudja szerezni a szükséges tankönyveket. Hozzátette még, hogy a helyiségben 80 további tanterem áll építés alatt.

N és A re intézet mében uralkod élet ki gos kr terem b jelentő lódotó mal os mann-i máit 1 „Magis a diplo tás cs lentkez Weiszg hajtóbí kus, ö doktor Ezut les Clo zekzők hai W ról, Iz ról val lamint 47-ik gyéber mann- Ez a diplom diákha nyitás ban a másf l vénybe Weizm tetet f le teg Az Zálma ügyi szöge kező 200.00 az ors ovodá év kö kerül, tanuló gyerele elméle ható ezer, s mig a egyete a rec zet eg ezer h diákst Enn tási t sára t sére v hetel kozat tendő lező ami a 15 év életbe oktát Ár tatta, ázsiai zó oi ovodá lékat iskola zálék ázsia ból. száze szaki gazd tanít 25 és 12 sz tudor mond réli lat e intéz mány és to Gillis továb iskol hgy intéz miai dós l szerz pezó más tudor „Mag ért c Az nye belí való gált, tett kivét géve dolgo Weiz sán a kalos

# Nyolcvan személyes diákothon és 13 új diploma

A rechovoti Weizmann-intézet fényes „Wix”-termében ünnepélyes hangulat uralkodott. A tudományos élet kiválóságainak valóságos kréme gyűlt össze a teremben, ahol több nagyjelentőségű esemény kapcsolódott egybe. Első alkalommal osztották ki a Weizmann-intézet saját diplomáit 12 végzetnek, aki a „Magister” címet kapta. És a diploma-kiosztási szertartás csúcspontja akkor jelentkezett, amikor Meir Weizsgál, az intézet végrehajtóbizottságának dinamikusa, öök-ifjú elnökét díszdoktori címmel tüntették ki.

Ezután felavatták a Charles Clore nevét viselő nemzetközi diákothon, s a néhai Weizmann professzorral, Izrael első államelnökéről való megemlékezés, valamint a Balfour-deklaráció 47-ik évfordulójának a jegyében megnyílt a Weizmann-intézet új tanéve.

Ez a három esemény — a diploma-kiosztások, a Clore diákház és az új tanév megnyitása — összefonódott abban a nagyszabású és egymást követő ünnepi rendezvényben, amely a rechovoti Weizmann tudományos intézet falai között játszódott le tegnapi délután.

Az egyik ünnepi szónok Zálmán Aran közoktatásiügyi miniszter volt, aki lezongrázott, hogy az elkövetkező öt évben több mint 200.000 diákkal bővül majd az ország iskolahálózata. Az ovódákba közel 50.000 3-5 év közötti további gyerek kerül, míg az elemi iskolák tanulójának létszáma 100.000 gyerekkel bővül majd. Az elméleti középiskolák várható létszámnövekedése 15 ezer, s a szakiskolák 25.000, míg a felsőiskolák, tehát az egyetem, a haifai Technion, a rechovoti Weizmann-intézet együttesen körülbelül 15 ezer hallgatóval bővíti ki a diákság létszámát.

Ennek az öt éves közoktatási tervnek a végrehajtására 15.000 tanító kiképzésére van szükség és elengedhetetlenül fontos, hogy fokozatosan egy további esztendővel kibővítsék a kötelező iskolai évek számát, ami azt jelenti, hogy a 14-15 éves koru gyerekekre is életbeléptetik a kötelező oktatást.

Aran miniszter hangoztatta, hogy az afrikai és ázsiai országokból származó olék gyermekei ma az ovódszervezetek 60 százalékát képezik, míg az elemi iskolák tanulójának 43 százaléka kerül ki az afrikai és ázsiai országok gyermekeiből. A középiskolákban 20 százalék az arány, míg a szakiskolákban 35, a mezőgazdasági iskolákban 39, a tanító- és ovónőképzőkben 25 és a felsőiskolákban pedig 12 százalék.

Snur Lifson, az intézet tudományos igazgatója elmondta, hogy számos izraeli és külföldi nagyvállalat dolgozik a Weizmann-intézetben különféle tanulmányainak az előállításán, és továbbfejlesztésén. Jozsef Gillis professzor, a Feinberg továbbképző rechovoti főiskola dékánja elmondta, hogy a vezetése alatt álló intézetben 170 már akadémiai címmel rendelkező tudós készíti elő doktori disszertációjának alapját képező kutatómunkáját és 30 más diák pedig a természet-tudományi szakmákban a „Magister” cím elnyeréséért dolgozik.

Az est kiemelkedő eseménye Meir Weizsgál tiszteletbeli filozófiai doktorátussal való kitüntetése volt. Weizsgál, aki milliókat teremtett elő egyéni varázsvál, kivételes meggyőző tehetséggel, s aki fáradhatatlanul dolgozik kezdettől fogva a Weizmann-intézet fejlesztésén és nagyatételén, ez alkalommal megkapta a tudományos elismerést nagyszemélyes teljesítményéért.

Mindenki ünnepelte a díszes talárba öltözött, lobogó fehérhajú Weizsgált, aki a rá jellemző szellemességgel avatása után ezt mesélte: — Néhány évvel ezelőtt



WEISZGÁL  
Most már „dr”...

Kanadában tettem látogatást, ahol a Gyűjtőakció keretében készülttem szónokolni. Hirtelen hozzám fordult az ülésen elnökölő közéleti férfi és arra kér, engedjem meg, hogy amikor bemutat a közönségnek, nevémet elé biggyeszthesse a doktori címet. Azt mondtam neki: „Mr., nekem nincs doktoriátusom, ne mutasson be „dr. Weizsgálként”... Ő azonban ragaszkodott a doktori címhez, s azzal érvelt, hogy ez elősegíti a Gyűjtőakciót. Ha így áll a dolog — mondtam —, akkor

rendben van. Az elnök tehát doktorként jelentett be és beszéde közben hirtelen hozzám fordult, suttogva kérdezte, láthatóan zavartan: „Bocsásson meg, de mondja csak meg, milyen doktorátusa is van ennek?”

Két napja már pontos választ adhat Meir Weizsgál a kérdésre. A Weizmann-intézet történetének első díszdoktorátusi oklevele kimondja, hogy Meir Wolf Weizsgál teljes joggal használhatja a tiszteletbeli filozófiai doktorátusi címet, amelyet az intézet kuratóriuma és tudományos tanácsa adományozott neki, több, mint két évtizedes odaadó munkája és „határtalan erőfeszítései” elismeréseként.

A Clore nemzetközi diákothon avatásán már „dr.”

Weizsgál szorongatta a gratulálók kezét, amikor ünnepélyesen megnyitották az új diákszállót, amelynek létesítésére Charles Clore, az angliai zsidó pénzmágnás és filantróp három millió fontot adományozott. Ebben az ultramodern épületkomplexumban 80 diák számára lesz hely 2-3 szobás lakásegységekben. Az épületben egyébként 300 személyes étterem, társadalmi események színhelyéül szolgálható klubhelyiségek, zeneterem áll majd a növényekkel rendelkezésre.

A rechovoti Weizmann-intézet nemcsak egy újabb „doktorral” gazdagodott, de ismét jelentős mértékben bővítette épületkomplexumait és ezáltal jobban megkönnyítette a tudás terjesztését.

## Ottó főherceg hazamegy...

Ausztria szabad ország, nem tart fenn semmiféle közlekedési korlátozást. Utlevelét mindenütt tisztelik a szabad világban. Mégis van egy ember, aki egy olyan osztrák uttlevelet rendelkezik, amelybe a következő szöveg van belemagyarázva: „A világ összes országaira érvényes — Ausztria kivételével.”

Az uttlevelet tulajdonosának a neve: Dr. Otto von Habsburg. Gyakorlatilag ő az osztrák-magyar trónkövetelő. Dr. Habsburg Ottó azonban — amint önmagát nevezi — feladta összes trónkövetelési igényeit.

— Haza akarok térni Ausztriába, mert ez az én szülőföldem — mondta szkeptikusan Bruce Warlandnak, az UPI tudósítójának. Az egykori trónkövetelő 46 éves kérésztül volt származékban. Az elmúlt év májusában megszüntették hazatérési tilalmát. Habsburg Ottó dr. azonban ennek ellenére nem tért vissza, úgy gondolta, helyesebb, ha vár, amíg Ausztriában a közvélemény is megbékél a gondolattal, hogy visszatér az országba.

Ez a nap igen közel. Az UPI jelentése szerint Habsburg főherceg haza készül.



### Egy disszidens kínai diplomata:

## „Peking pénzzel és titkos ügynökökkel dolgozik Afrikában”

Washington, (USIS). — Egy volt kommunista diplomata azt állítja, hogy Peking titkos ügynököket helyez el a világ különböző pontjain és hatalmas összegeket költ annak érdekében, hogy a kínaiak számára kapacitása meg a nemzetközi kommunista mozgalom vezetését.

Az amerikai szenátus belső biztonsági kérdésekkel foglalkozó albizottságának ülésén tett vallomásaiban Tung Csi Ping volt diplomata, aki hat hónappal ezelőtt disszidált az Egyesült Államokba, kijelentette, hogy személyes tudomása van legalább két olyan esetről, amikor a pekingi hatóságok pénzt adtak afrikai

közéleti személyiségeknek megvesztegetés céljából. Egy alkalommal — Tung Csi Ping vallomása szerint — 50 ezer dollárt adtak a szovjet-malagasi társaság elnökének. Egy másik esetben 600 dollárt adtak egy másik afrikai nemzet propagandaminiszterének, aki szovjetellenes beszédet tartott Pekingben. A szenátusi albizottság tagjai előtt tett vallomásaiban Tung kifejtette, hogy ez az utóbbi afrikai politikus nem volt kommunista, de a kínai kormány mégis értékelte és pénzzújtatás formájában is kifejezésre juttatta megalapozottságát a szovjetellenes beszéd elől. Tung kifejtette, hogy

a kínai kommunista párt központi bizottságának a nyomozási ügyosztálya titkosügynököket küldt a világ különböző pontjaira, hogy szervezési munkát fejtsenek ki a pekingi rezsim számára. A volt kínai diplomata, aki 18 órával azután, hogy első külföldi állomásához, az afrikai Burundi államba megérkezett, már disszidált is. Mint mondtotta, hosszú időn keresztül tervezte szökését a Nyugatra, s az első adandó alkalommal — közvetlenül a kommunista Kinából való első külföldi diplomáciai megbízatása után — már jelentkezett is az amerikai hatóságoknál, és politikai menedéket kért az Egyesült Államokban.

Előzőleg Tung Csi Ping Pekingben dolgozott az ugynevezett kulturális kapcsolatok bizottságának az intézetében és ottani beosztásában tanulmányozta azokat a módszereket, amelyek afrikai politikuskok különböző pénzüsszegekkel való megvesztegetésére irányultak. Tung elmondta, hogy tulajdonképpen 1956-ban kezdett kiábrándulni a kínai kommunista rezsimról, amikor Sztálin kegyetlen módszereiről és más kommunisták letartóztatásainak a technikaijáról olvasott egy magazinban.

### Példátlan egyéni úszóteljesítmény Ásdottól Bat-Galimig

Bat-Galim, (J. A. L.) Utolsó erőfeszítéssel ért célba egy órával ezelőtt az ismert sportember, Erez Acmon, Ejn-Hávrádim kibuc tagja, példátlan úszóteljesítménye után, Ásdottól Bat-Galimig.

Fáradtan érkezett meg, de nem engedte, hogy barátai partra segítsék. Saját erejéből szált ki a vízből, sápadtan, de mosolygva és boldogan burkolózott törülközőjébe, leült a parton, megivott egy pohár tejet és élvezte szívtét el egy Kent cigarettát.

„Hogyan tudott kintani, hogy nem tört le?” így válaszolt Erez Acmon: „Nevessen, de néha csekély dolgok óriási erőt adnak. A kimerülés pillanatában arra gondoltam, hogy amint partra érek, elszívok egy Kent cigarettát — és ez a gondolat még nagyobb erőfeszítésre készített.”

Tudósítónk kérdésére:

# Negevi hiradó

Á R Á D :

## Eltolódott a magánépítkezések megindításának időpontja

A magánépítkezések megindítását, rajtuk kívül álló okokból, bizonytalan időre elhalasztottuk — közölte az elmúlt héten Jozsef Scharf építkezési vállalkozó, 40 áradi telektulajdonos nevében.

Mint mondtotta, az építkezések eltolódásának oka az, hogy a városka vezetősége nem fektetett le csatornahálózatot a felépítendő villanegyedben. Ennek nyomán a telkek tulajdonosai visszaleptek kötelezettségüktől és beadványt juttattak el Árad körzeti igazgatóságához, amelyben kérték a csatornázási munkálatok mielőbbi megindítását.

A telektulajdonosok döntése nehéz helyzetbe hozta Árad körzet vezetőségét és zavarok állhatnak be a városka építési és telepítési terveiben. A csatornahálózat lefektetése ugyanis nem szerepel sem az ideai, sem a

jövő évi költségvetési keretben. Még tervek sem készültek el és nem tűztek ki versenypályázatot sem a csatornahálózat terveinek a kidolgozására.

A villanegyed Árad legszébb helyén, a városka keleti oldalán van kijelölve, ahonnan gyönyörű kilátás nyílik a Holt-tengerre. 160 egyemeletes villa felépítését tervezték a negyedben, az egyenként 100—600 m<sup>2</sup> területű nagyszágú terjedő telkeken, amelyeket részben teljesen díjlanul, részben kedvező anyagi feltételek mellett osztottak ki a városban telepedni akaróknak. Árad körzeti igazgatóságának egyedüli kikötése abból állt, hogy a telkeken 1964 végéig meg kell kezdeni a házak építését. A felmerült akadályok miatt azonban a villanegyed felépítése legalább két évvel eltolódik.

### N A O T H Á K I K Á R :

#### 2500 kirándulót láttak vendégül...

Az Arává völgyében fekvő Náot Hákikár mezőgazdasági farmra az idén 2500 külföldi turista és kiránduló látogatott el és vett részt a természetvédelmi társasággal közösen rendezett négy napos kiránduláson. A vendégeket a farmról, különleges terepjáró és teljesen nyitott oldalú autók vitték el a nehezen megközelíthető pontokra az Arává völgyében, a negevi kanyonokhoz és a „Vörös Kanyonhoz”.

A csoportokat külön erre a célra kiképzett idegenvezetők kísérték. A nehéz, sziklás terepen lévő távoli pontokra, az elmúlt évek alatt csak gyalogszerrel lehetett eljutni és az idén első ízben sikerült, a terepjáró kocsik beállításával, a kirándulóhelyek autókra való

megközelítése. A külföldi vendégek közül több mint ezren a Földközi-tengeri Klub keretében vettek részt a kirándulásokon.

A téli hónapokban a terepjáró-autókat a belföldi turisztika szolgálatába állítják: a kibuc szervezetekkel kötött megállapodás értelmében, a kibucok ifjúsága 100 főnyi csoportokban fog leutazni a Arává völgybeli farmra, ahol egyhetes táborozásuk alatt, több kiránduláson vesznek részt a környéken.

Náot Hákikár a jövő évi turistaidényre több újítást vezet be: lovaglóiskolát állítanak fel a télen, valamint beduin sátor-csárdát, ahol tipikus keleti ételeket szolgálnak majd fel az egzotikumra éhes külföldieknek.

### M I C P E R Á M O N :

#### Lemondott a tanács elnöke és a Híztadrut titkára

Dov Herskovits, a három hónappal ezelőtt kinevezett helyi tanács elnöke, Micpe Rámon mellözése és a városka fejlesztésével foglalkozó hivatalok közömbössége elleni tiltakozása jeléül lemondott megbízásáról. A kis dél-negevi városka vezetője az utóbbi időben már többször benyújtotta lemondását — hasonló okokból —, azonban felsőbb körök nyomására, visszavonta. Elhatározása ezáltal véglegesnek látszik, ugyanis sem a Mápáj-központtal, sem Jicchák Várdimon megyefőnökkel való tárgyalásai nem vezettek eredményre és ezért kitart lemondása mellett.

Dov Herskovits öt évvel ezelőtt került Micpe Rámon élére. Működése alatt állandóan a helység gazdasági

megalapozását, talpraállítását sürgette. Az erre vonatkozó ígéretekkel csak nagyon kevés valósult meg. A különböző ipari üzemek, amelyeknek alapkövét ünnepélyesen letették, nem épültek fel és emiatt állandó munkanélküliséggel küzd a városka.

Herskovitsal egyidőben J. Bár Rávi, a helyi munkástanács titkára is hasonló okok miatt nyújtotta be lemondását.

Micpe Rámonban érthető izgalmat keltett két helyi vezető személyiség lemondása. Közéleti emberekből most bizottság alakult, amely táviratot intézett a miniszterelnökhöz és több vezető politikushoz és abban a városka súlyos helyzetére mutattak rá.

### O F A K I M :

#### Uj Kupát Cholim-rendelő építését sürgetik...

A nyugat-negevi kis olévaróskából az elmúlt héten küldöttség kereste fel Reuven Klieglert, a Kupát Cholim negevi igazgatóját és Ofakim súlyos egészségügyi helyzetére hívta fel a figyelmet. Többek között egy új rendelőintézet felépítését sürgették. A városkában működő egyetlen rendelő már régen nem felel meg a követelményeknek. Városkájában kibirhatatlan a zsúfoltság, nincsenek padok és a betegek csak többórás várakozás után jutnak az orvos elé.

A városban nincs elegendő számú orvos sem és különösen szakorvosokban van hiány. Röntgen és laboratóriumok felállításának szükségességét is hangsúlyozták,

Ellel a jelenlegi körülmények között szakvizsgálatok ért a betegek kénytelenek Beér-Sévára utazni.

(b. gy.)

### PIANÓK

az összes világmárkák raktáron:  
Ed. Seiler,  
W. Hoffmann, Hoffberg  
vezérképviselője.  
Reklámár: 1890.— II  
UHLMANN-LUXUS  
Részletfizetésre is.  
**MUSICA LILING**  
H A I F A,  
Hánevim-u. 20., I. em.

# Mi ujság a filmvilágban?

## A SZINÉSZ JOBBAN TUDJA

Tizenhatéves kora óta színész a nagyon tehetséges Lee Remick. Színészi pályáját rögtön a Broadway egyik nagy színházában kezdte. Mindig igényes volt és természetesen találta, hogy az élvonalhoz kell tartoznia, hogy nem lehet osztályrésze a vidéki színészeké, nem kell színházi ügynököknél előszobázni, megalázó szerepet elfogadnia.

Igy hozta az élet. Ezért is olyan természetes, olyan jóhiszemű, ezért nem törtető, ezért olyan puritán. Mert az élet jó volt hozzá, nem került megalázó helyzetbe, nem kellett a létküzdőlemben elbuknia.

Nyilatkozott a minap. — Tíz főszerepet játszottam el. Két gyermekem van és egy férjem, egy tündéri férjem. Igaz, hogy őt tavaly majdnem elvesztettem. Súlyos autókarambolja volt. Rémes volt... Tennessee Williams egyik filmjét forgatták velem, mikor értesítést kaptam, hogy férjemet baleset érte. Nem is tudom, hogyan értem a kórházba. Hónapokig nyomta az ágyat, de szerencsére felgyógyult.

- Tervei?
- Ujabb filmek következnék. Sajnos.
- Sajnos?
- Igen. Jobban szere-



tem a színházat. A film a rendező, az ő álmai valósulnak meg. A filmszínész igen alárendelt helyzetben van, nem úgy, mint a színpadon. Mert a szín-

padon úgy mondom a szerepet, ami a meggyőződésem, nem állíthatják le a játékomat. A stúdióban viszont leáll minden, ha a rendező öfelsege úgy véli,

hogy nem az ő elképzeléseit fejezi ki a színész. Pedig a színész mindig jobban tudja. Legalábbis az igazi színész. Nekem elhiheti.

## Vége a dalnak

— Most már véglegesen vége van közöttünk mindennek — ezekkel a szavakkal fordult a kíváncsi újságírókhoz a Los Angeles-i repülőtéren leszálló Joan Cohen asszony.

A Columbia filmvállalat elhunyt elnökének, Harry Cohennek az özvegye, mint ismeretes, évek óta közeli kapcsolatot tart fenn a nálánál sok évvel fiatalabb

Laurence Harvey filmsztárral. Ennek a szerelemnek a fordulatai folytonos témája a filmujságoknak, amelyek egyértelműen úgy kommentálják már évek óta, hogy a becsüdvő színész érdekből tartja a kapcsolatot Joan Cohennal és hajlandó is lenne őt elvenni, hogy a kezébe kerüljön a filmgyár részvény többsége. Ugy tűnik, ezek

a verziók nem voltak igazak, egyszerű szerelemről van szó, amely végetért. Igaz, hogy a szerelem virágzásának korszakában Joan Cohen asszony allitól-igaz igen sok ajándékkal halmozta el szerelmesét, villát építtetett neki az övével szomszédságban... Rolls-Royce autót is kapott, és egyéb csekélyes-gekkel.

## HETI FILMMŰSOR

★★★★  
Hogyan győzték le a Vadnyugatot. Nagyvonalú, kitiűnő film, mely magában foglalja az amerikai történelem legfontosabb mozzanatait. John Ford, a film főrendezője, valóságos remekel grandiózus jeleneteivel. Huszonnégy világhírű sztár játssza a vezetőszerepeket. (Haifa, Tamar mozi).

★★★★  
A római birodalom bukása. Pompás, látványos film a római impérium vég napjairól. A film felsorakoztatja mindazokat az okokat, amelyek a nagy birodalom széthullásához vezettek. (Sophia Loren, Alec Guinness, Stephen Boyd, James Mason és Mel Ferrer a főszereplők. Tel-Aviv, Cáfón mozi.) A kréta kert. Megrendítő filmdráma egy bakfisiról, aki elszakad édesanyjától, majd sikerül megtalálnia a hozzá visszavezető utat. Hayley Mills remekel. (Tel-Aviv, Gordon mozi; Haifa, Chén mozi.) Hét nap májusban. John Frankenheimer remek filmje a Pentagon urának összeesküvéséről, akik meg akarják dönteni az amerikai demokráciát és katonai liktatúrát akarnak bevezetni... Burt Lancaster, Kirk Douglas és Frederic March jobbnál-jobb alakításokkal jelentkezik. (Tel-Aviv Alenby mozi; Haifa, May mozi.) Warrenné mestersege. Bernard Shaw világ-

híres komédiájából remek, hangulatos, fordulatos, szellemes filmet készített a magyar Ráthonyi Ákos. Lilly Palmer a címszerepben tündéri alakítást ad. (Tel-Aviv, Armon Dávid mozi.) A szolgál. Az angol avantgardista filmművészet egyik sokat vitatott filmje, mely feldúlja a nezőt. Roppant érdekes a problematikája és merész hatás-eszközökkel készült ez a különös film. Dirk Bogarde remekel. (Tel-Aviv, Peér mozi.)

★★★  
Sam, a jó szomszéd. Igen kedves amerikai film egy mintapolgárról, nűséges férjről, aki egy asszony becsületének és érdekeinek megvédése miatt igen fonák helyzetekbe kerül. (Haifa, Moria mozi.) Marnie. Hitchcock mester legújabb filmje magán viseli a nagy rendező kézjegyét, bár ez az alkotása nem olyan nagyvonalú, mint amilyeneket megszoktunk tőle. (Haifa, Armon mozi; Tel-Aviv, Chén mozi.)

★★  
Dália és a tengerészek. Nagy sikert arat Menáchem Golán burleszkje, mely ugyan nyújt sok alkalmat a nevetésre, de mégis sok hiányérzetet hagy a nézőben. Sok izráeli híresség szerepel a filmben és egy francia szépség: Veronique Vendel. (Tel-Aviv Ben Jehuda mozi.) Ramona. Táncozó, énekes, szórakoztató német film. (Tel-Aviv, Fehélet mozi.)

William Holden, aki husz évig élt nagy boldogan feleségével, az utóbbi két évben Capucine társaságában tölti minden idejét. Most váratlanul felkereste feleségét, de csak pár napot töltött otthon és sietett vissza Capucinehoz.

## RÖVIDEN

Joanne Woodward, aki jelenleg férje, Paul Newman társaságában Párizsban tartózkodik, mint arról a színészpár baráti köre a sajtót informálta — áldott állapotban van. A házaspárnak már van két közös gyermeke, Paul Newmannak pedig első házasságából szintén van három gyermeke.

## PETER SELLERS MŰVESZI HITVALLÁSA

Peter Sellers, a kiváló művész, aki lassan teljesen felépül szívtrombózisából, érdekes cikket írt a közelmúltban, művészi hitvallásról tesz tanúságot. A többi között ezeket írja Peter Sellers:

„Első próbálkozásaim kudarcra jártak és aligha volt nálam bukottabb színpadi színész a szigetországban. De a bukás olyan, mint az izomláz. Nincsen más lehetőség, rá kell dolgozni, ha tovább akar élni az ember.”

„És én rádolgoztam. Éjjel az utcákat rőttem, az embereket figyeltem, keveset aludtam, nappal próbáltam, este játszottam. És egy nap, már nem is tudom mikor, amikor kiléptem a színpadra, felcsattant a taps.”

Ekkor megértettem: káméleonná kell lennem... Száz és száz maszkban kell megjelennem.

A humorról, mely igazi műfaja, az alábbiakban emlékezik meg:

„Ma, a valóban művészi humor nem lehet más, mint egy melankóliára hajlamos, sokszor teljesen le-tört és elkeseredett ember leleplező lázadása a világ igazságtalanságai, jogtalanságai és visszasságai ellen, nem lehet egyéb, mint kiáltás a normalitásért. Nem szabad más tennünk, mint a humor gyilkosával bemutatni a kórunk embereit, mindazokat, akik az igazságtalanságok, a jogtalanságok, a visszasságok okozói. Saját magunkban leszárt filozófianknak kell ezeket bemutatnunk és akkor le is tudjuk leplezni őket.”

A humor sohasem kormánypárti. Vagy a kor-



mánypárti, nem lehet jó humor. A klasszikus jó humor mindig filozófiai és azt hiszem, az ma is.”

„A világ sorsa érdekel, a világ jövője izgat, de egyes jelenségeit kicsúfolom és megvetem. Nem vagyok, sőt nem is akarok jó embernek látszani. Nyilván gonosz vagyok, mint a humorral foglalkozók általában. De ha valóban gonosz vagyok, nem magamtól lettem az, hanem azzá tettek. Csak sip vagyok a világ orgonáján és amikor a történelem viharos keze nyomán meg kell szólalnom, a dolgok menete és az emberek sorsa fölött érzett keserűség és a zokogás tör fel bennem, hogy sokan kacagásnak hallják.”

Peter Sellers, a nagy művész ezt a cikket az egyik amerikai képes hetilap számára írta. Minden sorát mélyeséges humanizmus hatja át. Egy nagy művész tett hitvallást művészetéről és az emberiség mellett.

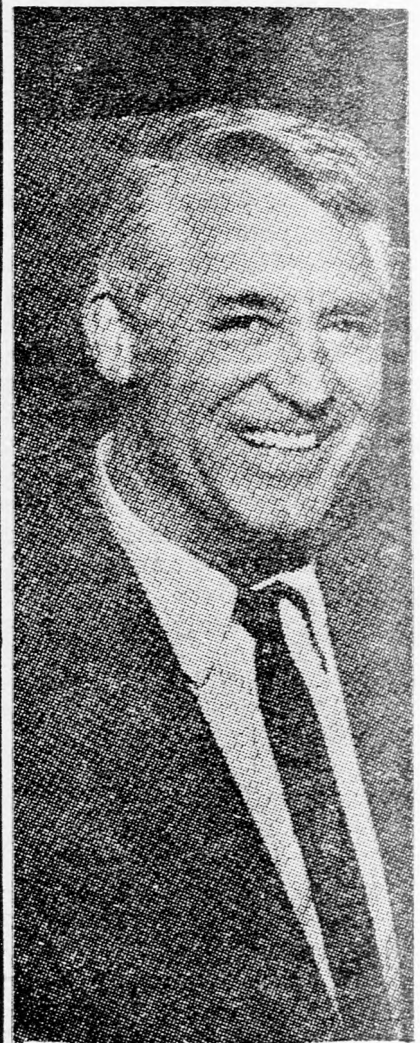
## Per Bette Davis ellen

Szegény Bette Davis, sok bája van összeférhetetlen természetű, intrikus hajlamai miatt. Most Claudia Dall régi filmszínész nő indított ellene másfélmillió dolláros kártérítési pert, amiért Bette emlékirataiban úgy emlékezett meg a színésznőről, hogy az egy alkalommal öngyilkossági kísérletet hajtott végre.

Az idős színész ezt a kitétel súlyosan sértőnek találta, amely megalázó helyzetbe hozta őt és ezért követel másfél millió dollárt. Bette Davis kijelentet-

te, hogy hajlandó sajtó útján bocsánatot kérni és kistösszeget jelképes kártérítést is fizetni, dehat másfél millió — az mégis csak túl-

A színész nő viszont ragaszkodik követeléseihöz. Pedig Bette Davis nagy feltűnést keltett önéletrajzában mások is szerepelnek. Ha minden kitételért, amit a megemlégtettek sérelmesnek találhatnak, másfél millió dollárt kellene fizetni, akkor a Vanderbilt, Morgan és az Astor-családok pénze is kevés volna rá.



rövidesen feleségül veszi Diane Canon 29 éves marnekent. A hír további megerősítésre szorul.

Georg Henry Clouot, a nagy rendező, mint arról már e ovatunkban beszámoltunk, súlyos szívtrombózt kapott és emiatt abba kellett hagyania legújabb filmjének forgatását. Párizsi újságok beszámoltak róla, hogy a nagy francia rendező szívtrombóza óta először tünt fel a francia főváros utcáin, orvosai tanácsára sétált.

Mikor megkérdezték Alain Delont, hogy miért választotta fia részére az Antal nevet, állítólag így válaszolt: „Szent Antal a hentesek és mészárosok védőszentje. Az apám pedig hentesmester volt.”

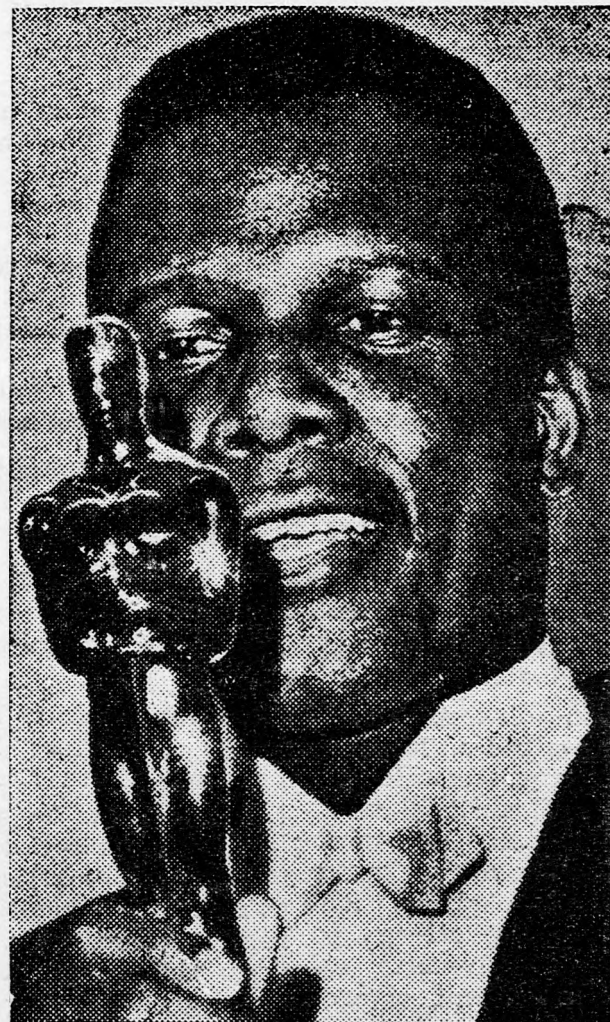
A francia televízió emleketet rendezett a múlt héten Edith Piafnak, aki egy évvel ezelőtt halt meg. Az adás során élő-tét eleventették fel és nagy sikert elért dalai csendültek fel.

Jean Simmons, aki már régóta visszavonult a filmmezéstől, most elvállalta egy szindarab főszerepét a Broadway-on. Partnere a nagy olasz színész Raf Vallone lesz.

## Poitier válik

Sidney Poitier, a híres néger sztár, az idei Oscar-díj nyertese, válik feleségétől, Juanitától, négy gyermeke anyjától. Mielőtt az Oscar-díjat megkapta, Sidney Poitier már elköltözött feleségétől, akivel tizenöt évig élt együtt. Az Oscar-díj válással megbabonázta ezt a színészt, szinte önkívületbe került a boldogságtól és meghatottságtól. Annak a hatására határozta elő hogy visszamegy feleségéhez és gyermekeihez.

Eddig tartott a dolog. Az alaposan elromlott házasságot már az Oscar és a világ figyelő tekintete sem tudta megreperálni. Poitier válik a feleségétől, nem törődik vele, hogy mit mondanak az emberek. Halálisan beleszeretett egy híres néger énekesnőbe, Dyahan Carrolba. Miatta hagyta ott tavaly a feleségét és hozzá költözik most ismét vissza. A szerelem legyőzte a közvéleménytől való félelmét. És hát legfeljebb nem kap megégyeszer Oscar-díjat.



# A VILÁG TÜKRE

Irja: DIAMANT ELEMER

## Kétmilliárd éhes ember

Október első napjaiban jelent meg a nemzetközi elemzési és mezőgazdasági szervezet, a FAO ez évi jelentése a világ népességének növekedéséről és ezzel párhuzamosan az élelmiszerek termeléséről. A jelentés végkövetkeztetése az, hogy a világ élelmiszertermelése az 1963/64-es évben sem tudta utolérni a lakosság szaporodását. Becslések szerint a világ népessége évente 2 százalékkal növekszik, viszont az élelmiszertermelés az elmúlt évben visszaesett egy százalékkal. Pedig a nemzetközi elemzési konferencia, amely 1963 júniusában ült össze Washingtonban, már akkor meg-

állapította, hogy a világ 3 milliárd lelket számláló lakossága közül 2 milliárd ember minden este éhesen fekszik le. Ezt a megdöbbentő ténymegállapítást talán még sötétebb színekkel festette alá annak a vizsgálatbizottságnak a jelentése, amely néhai Kennedy elnök megbízásából arra az adatszűrű megállapításra jutott, hogy az Egyesült Államokban — ahol a mezőgazdasági fölösleg okozta a sok gondot és raktározási költséget okoznak a kormányoknak — körülbelül 17 millió ember, vagyis az egész lakosságnak közel tíz százaléka elégtelenül táplálkozik.

### Átmeneti javulás után visszaesés

Maga a nemzetközi elemzési és mezőgazdasági szervezet azt jelentette 1963 májusában, hogy a világ csak nehezen tudta előteremteni élelmiszer szükségletét az előző évben és habár a termés fokozódott, mégsem volt képes utolérni a népességszaporulat ütemét. Pedig az időjárás nagyon kedvező volt úgy Európában, mint Észak-Afrikában, aminek következtében jelentősen jobb volt a búza- és az árpa-termés. Abban az évben

### A kelet-európai államok súlyos helyzete

A kommunista államokból érkező jelentések és hivatalos közlemények szerint, Románia kivételével valamennyi kelet-európai országban már második éve ismét rossz volt a termés. Ugy becslik, hogy az idei termés alig fogja elérni a tavalyit, sőt talán alatta is marad, holott a kommunista kormányok már a múlt évben is kénytelenek voltak a Nyugatról importálni kenyérmagvakat. Lengyelország az Egyesült Államokból és Kanadából vásárolt búzát és tengerit, Magyarország Bulgária, Csehszlovákia és Kelet-Németország pedig Kanadából importált gabonát. A kelet-európai országok közül egyedül Romániának volt elegendő termése, amely lehetővé tette, hogy 400 ezer tonna gabonát adjon

### Kína jó búza- és rozstermést jelent

Érdekes módon, a pekingi kormány azt jelentette szeptemberben, hogy Kínában (amelynek adatai nem szerepelnek a nemzetközi elemzési és mezőgazdasági szervezet kimutatásában) az idei búzatermés gazdagabbnak látszik, mint az előző években és az előző kudarcok után számos tartományban elértek a tervekben előirányozott mennyiségeket. Ugyanakkor a „Nép Naplója” című hivatalos újság arról is beszámolt, hogy Kína déli részéből kedvező hírek érkeznek a rizstermésről. A nemzetközi elemzési és mezőgazdasági szervezet jelentése szerint Indiában, ahol több, mint tíz százalékos előreugrás történt 1953-ban és 1954-ben a fejenkénti élelmiszertermelés terén, ez a „meglepő” haladás a legtöbb gabonafélében ma is tartja magát, az évenként előforduló ingadozások ellenére.

### Akik nem hisznek az éhségben

Nem lesz talán érdeklődés az olvasóknak, hogy az angol lapokban, ahol Colin Clark ismert nevű oxfordi nemzetgazdász kerekben legendának minősítette az éhezni milliókról szóló jelentéseket és az „Economist” című lap azt írta, hogy a FAO olyan állandó intézmény, amely annak bizonyításával foglalkozik odaadással, hogy sehol a világon nincs elegendő élelmiszer. A sajtóvita során az UNO keretében működő elemzési és mezőgazdasági szervezet, hogy erős önfenntartási ösztönrel rendelkezik és jó sok pénzt költ a saját propagandájára, na-

### 12 milliárd ember lesz 80 év múlva

Kétségtelen, hogy a szakértők és a nemzetgazdászok óriási többsége nem osztja az angolai csoport „rózsás” nézetét és a leghatározottabban azt állítja, hogy a világ súlyos népességi és élelmiszeri válság felé halad. Egy amerikai tudományos társulat nemrég azt jelentette, hogy egy 1962-ben lefolytatott adatgyűjtés eredménye szerint a világ lakossága abban az évben 60 millió lé-

# Az ujságokból

### A sakk olimpiász

(DAVAR, — a Hisztadrut lapja). — Az Izraelben most lefolytatott sakk-olimpiász sokban emelheti a zsidó állam presztizsét és hozzájárulhat a nemzetközi szellemi torna továbbfejlesztéséhez. Melegen üdvözljük elsősorban saját küldöttségünket, de velük együtt az öt világrész minden részéből érkezett sakkozókat is és kívánunk nekik magas színvonalú küzdelmet. Mindenképpen tiszteletet jelent Izrael számára, hogy a versenyt nálunk rendezik meg és hogy ennek nyomán a világ figyelmébe kerülünk. Mi bízunk benne, hogy a versenyen résztvevők és küldöttségünk tagjai most közölséggel is megismerik Izrael országát, ahonnan mint a zsidó népi igazi barátai fognak távozni.

Ugyanakkor reméljük, hogy a nemzetközi sakkverseny további ösztönzést fog adni az izraeli sakk fejlődésének is. Emellett sajnálkozásunknak kell kifejezést adnunk, amiért a verseny rendezői nem gondoltak arra, hogy a nemzetközi mérkőzést Jeruzsálemben, Izrael fővárosában bonyolítsák le, reméljük, hogy az ilyen nemzetközi megnyilvánulások intézői ezzel a jövőben számolni fognak.

### Izrael és a fejlődésben levő államok

(LAMERCHAV, az Achdut Háavodá lapja). — A fejlődésben levő államok 77-es csoportjában történt incidens nem lehet mint egyedülálló eset tekinteni. Az arabok próbálkozásai, különösen az utóbbi időkben általuk elszedett fiaskók nyomán, egyre szaporodnak. Felfogásuk szerint, a Nyugat befolyása Ázsiában és Afrikában amúgyis teljesen letűnőben van és ezért a keleti tömbbel a hátuk mögött próbálják megnyerni a saját föléjük és főleg Izrael-ellenes gyűlöletük számára az afrikai szárazföldet. Emellett nem tudjuk elrejtetni csalódásunkat az Izraellel barátságot tartó afrikai államok viselkedése felett.

Nem nyugtat meg bennünket egyes afrikai államoknak a kijelentése, hogy — úgy mint a legutóbbi csúcskonferencián — passzívításuk itt is csak udvariasságból eredt, mert a hallgatásuknak idővel rájuk nézve is kellemetlen kihatása lesz. A helyzet megítélésében talán az izraeli képviselő is tévedett és nem kellett volna megkérdőjelezni a helyzetbe belemenni, de a pillanatnyi helyzet megkövetelte lépéseket nem lehet ilyen távolról megítélni. Széleskörű diplomáciai tevékenységet kell beindítani különösen a baráti államok kormányainál, de emellett türelemmel és nem haraggal kell erőfeszítéseket tennünk a helyzet megjavítására.

### A bajokra rámutani nem elég

(HAAREC, független polgári napilap). A gazdasági helyzet leromlása nem egyik napról a másikra történt. Ezért a kereskedelmi mérleg hiányára és a gazdasági helyzet hiányosságaira rámutat. A helyzet gyökeres változást kívánna s az eddigi hibákból folyó konzekvenciák levonását. A pénzügyminiszter által a gazdasági miniszterek tanácsa elé terjesztett javaslatok, — a szubszidiumok csökkentése, a drágasági pótlék egy részének a visszatartása, a középítkezések leállításai, stb. — egyike sem alkalmas arra, hogy a gazdasági helyzetet alapjaiban változtassa meg. A pénzügyminisztérium programjának több pontját politikai okokból, például az „új rend” ügyében az Achdut Háavodával folytatott tárgyalások következtében, sem lehet keresztülvinni.

A jelenlegi helyzetben nemcsak az Achdut Háavodá, de maga a miniszterelnök sem gondol az ajánlott javaslatok radikális keresztülvételére. Ha pedig így állnak a dolgok, nem értjük, mi célt szolgál az, hogy a harangokat a kormány félreverje, amikor se nem tud, sem nem akar a helyzetet gyökeresen változtatni. A pánikkeltés a helyzetet csak ronthat, semmiesetre sem javíthat rajta.

### A „kopogtass az ajtón” akció

(HACOFE, a Vallásos Nemzeti Párt lapja). — A rák elleni küzdelem céljából alakult liga munkáját a legnagyobb elismerés illeti. Az idei akciónak külön feladata, hogy az orvosi probléma mellett a kérdés társadalmi és szociális oldalára is felhívja a társadalom figyelmét. A rák megelőzése és terjedése elleni védekezés céljából az állam rendelkezésére álló eszközöket is nagy mértékben szaporítani kell.

Több figyelmet és erőfeszítést kell szentelni a betegségben szenvedőknek, de azonosítva azoknak a szegény sorsú családoknak is, amelyek a rákbeteg családtag kezelésével és ellátásával járó terheket sokkal nehezebben viselik el. A társadalmi akció arra is jó, hogy az illetékeseket fokozottabb tevékenységre ösztönözze. A rák kezelése és megelőzése terén még mutatkozó hiányok pótlására. Nincs ember Izraelben, aki ne volna érdekelt a rák elleni liga minél szélesebb körű és eredményesebb munkájában. Ezért mindenki jóindulattal fog adakozni, hogy az egyesület az eddiginél is nagyobb eredményeket tudjon felmutatni.

### Az igazságot nem lehet elködösíteni

(CHERUT, a Chéruł-mozgalom lapja). Mike Feldmannak, Johnson elnök tanácsadójának a nyilatkozata szerint az izraeli külpolitika intézői, de maga Eshkol miniszterelnök sem tette szóvá az amerikai kormány előtt a német technikusok egyiptomi működését, tehát nem kérte az amerikai kormány közbelépését sem ebben a problémában. Az izraeli kormány nagy erőfeszítéseket tett a Mike Feldman-féle nyilatkozat megafálására és ebből a célból egy magától Mike Feldmantól eredő nyilatkozatot is produkált, az izraeli közvélemény ennek ellenére is tisztán látja a meztelen igazságot, azt, hogy az izraeli kormány nem tette meg a kötelességét a náci technikusok gyilkos munkájának a leállítására. Az izraeli kormány az ügyben folytatott lagymatag és kétszínű politikája, tulajdonképpen a Dávid Ben Gurion kormány hagyatéka. A volt miniszterelnök viszonzatlan vonzódása a „másik német néphez”, eredményezte azt, hogy a mostani német kormány olyan közömbösen, sőt lelkisínyléssel szemléli az izraeli nép felháborodását az ügyben tanúsított magatartásuk miatt. A kormányt a Kneszetben emiatt ismét és ismét felelősségre fogjuk vonni és naplrenden tartjuk a kérdést, míg a németek abbahagyják a bennünket lemészárlással felépítő egyiptomi diktátor támogatását.

# A BOLDOGSÁG VISSZFÉNYE

## 11.

Mindebből én semmire se következtettem. Én el-kaptam kislányosan szerelmem zakóujját s vonszolni kezdtem egy csendesebb zúg felé, hogy felolvassam neki a jóscézulát. De ahogy huzigáltam magammal, azt találtam mondani, hogy ez az illető pont úgy néz ki, mint a Hep-hep bácsi a zsinagógából. Amire néma csönd volt a válasz.

Most elmondom, ki volt az. Apácákhoz jártam iskolába és egy német lány ült mellettem, akinek Hilde volt a neve és volt neki egy bátyja, a Hansi. Nyurga, szőke, átkozottul gonosz két kölyök volt, minden csínytevés kezdeményezője, de sok játékot tudtak és lehetett velük csatangolni mindenféle. Így néha elvittek magukkal a közeli zsinagógához is, amely már vakolatából is kivetkőzött, olyan vén volt és düledező. Estefelé olykor jajongó ének hallatszott ki, amin Hilde és Hansi nagyokat röhögtek és távozáskor, búcsúképpen, kavicsokat hajigáltak az ablakba. Erre aztán előjött egy szakállas öregember, fényes fekete kalapban, lengő két tincsel. Jön a Hep-hep bácsi, röhögött Hansi hátrálva, pedig a szakállas kisöreg nem tett mást, mint kitérte két karját és azt mondta: ugyan kérem, gyerekek, mire való ez? Ingatta fejét, tincsei lengtek, Hansi meg csaknem nyírított a röhögéstől, s messziről leutánozta a tincseket két ujjának játékaival. Mi meg vele tartottunk Hildével.

Iskolából hazamenet az utcán is láttuk néha, ilyenkor fekete bársonyacskót szorongatott a hóna alatt. Hep-hep, kiáltotta neki a két kölyök és jómagam is, aztán utánoztuk járását, tincseit. Így szóragoztunk. Az illető nem reagált rá, mintha nem is hallaná, mindössze mutatójával megvakargatta szakállas állát, s ment szótlanul.

Egy ilyen esetben Immaculata nővér jött velünk szemben az iskolából, látta a jelenetet és odaszólt sietősen, hogy: nana gyerekek, utcán rendetlenkedni nem szabad. Ennyit mondott.

Egyszer meg elmentem a két kölyök lakására valami füzért. Papájuk épp hazajött valamiért, mamájuk meg a konyhában főzött, Hansi pedig elmesélte a legutóbbi utcai jelenetet és leutánozta Hep-hep bácsit, amire a pap, a német kocsmáros, térdét csapkodta nevéttében és úgy hahotázott, hogy mamájuk is bejött a konyhából. Így neki is be kellett mutatni a bohózatot, az meg csak úgy dült a nevetéstől. Utána lekváros kenyeret kaptunk mindhárman.

Ez az emlék lökte fel bennem hirtelen a megfontolatlan szót, amire néma csönd következett és amire én még mindig nem figyeltem fel. — Hogy mondta? — ismételte meg a kérdést és hangja éles volt, de arra értettem az éles hangot, hogy zaj van körülöttnünk és nem értjük egymás szavát. Erre én, boldogtalan, kedvem csúcsán, csaknem vihángolva, leutánoztam a két kisöreg egy mozdulatát, s a tincseket, így akarván jelezni mondanivalóimat s utána elmondani a történetet hozzá. Tréfának, mulatságnak szántam és diadalmas boldogságomban megfellekedtem arról, amiről nem lett volna szabad.

Nem írom le, mi volt arcára írva ekkor és törött hangjáról se szólok, amivel aztán bejelentette, hogy a philadelphiai meghívást elfogadja és el is utazik mielőbb. És mi többé találkozni nem fogunk.

De miért, miért? — jajdultam fel halálra ijedve, mert már tudtam, hogy valami borzasztó dolgot követtem el. Miért? Miért? — kérdeztem eszelősen. — Talán nem szeret? Talán megbántottam valamivel?

## A VILÁG TÜKRÉ

(Folytatás az 5-ik oldalról) lesz a földön, ha valamit nem tesznek a mai úvekedési arány korlátozására. A népszerűségi probléma legtragikusabb oldala az, hogy míg az ember egyre jobban leküzdí hagyományos ellenségeit, a betegségeket és a természet elemeit, az éhség változatlan fennáll, mert a határozási arány csökkenését messze

ellensúlyozza a születések számának növekedése. A tudományos szakértők majd nem egyhangú meggyőződése szerint a demokratikus kormányrendszerek és az új államok csak úgy maradhatnak fenn, ha sikerül egyensúlyt teremteniük a termelés és a népszaporulat közötti verseny futásban.

## A megoldás — kivándorlás más bolygókra,

Sir Arthur Massey, az angliai Királyi Egészségügyi Társaság elnöke, a Blackpoolban tartott 1961. évi kongresszuson a legkomolyabb formában arról beszélt, hogy a föld túlnépesedésének végső megoldása esetleg a más bolygókra való kivándorlás lesz. A kongresszus négyezer résztvevője alighanem kétkedő mosollyal hallgatta

dr. Massey fejtegetéseit, hogy idővel más bolygóról jövő delegátusok is részt vehetnek a társaság közgyűlésein, akik komoly egészségügyi problémák elé állítják majd a Földet, de a velük érkező új baktériumok esetleg üdvös kihatással lesznek és több, jobb, az emberi szervezet számára fontos vegetáció termelését teszik majd lehetővé, ami hozzájárulhat az élelmezési világprobléma megoldásához.

Ő nem felelt, ő már messze nézett és én pontosan éreztem, hogy elszakadt a szál, amely összeköt bennünket. Egy hideg rémület a szívemből torkomig siklott fel. Megálltam, szembefordultam vele, minden erőmmel megragadtam a két karját, sikoltoztam, követeltem, hogy mondja meg mi történt, az Isten szerelméért, mondja meg!

— Nem történt semmi, Gigi, csak nem vagyunk egymáshoz valók. Nem érthetjük meg egymást soha. Egy világ választ el minket. Nem haragszom magára, csak elmegyek örökre. Én még tudni akartam valamit, éspedig azt, hogyan áll szemben egy bizonyos kérdéssel. Ami egy házasságban peröntően fontos. Ugyebár megérti? Eldölt. A kép tiszta.

— Talán, talán megbántottam a kisöregét? — és fogam vacogott hozzá, mert már tudtam, hogy itt a hiba, a végzetes, a jóvátehető. — Én csak ismerem egy ilyet és meg akartam mutatni, hogy nevésem, nem volt rossz szándékom, nem akartam kinevetni, mint gyermekkoromban, csak megfellekedtem valamiről és játszani akartam, én színész vagyok, hogy lássa, hogy tehetséges vagyok, Istenbizonny, nem akartam megbántani, én nem vagyok olyan...

— Tudom, Gigi, nem akart megbántani senkit. Épp az, hogy akaratlanul és játékból is az tört fel magából, ami elválaszt minket. A játékhoz Lóri is jó lett volna, vagy az a ferde labdarúgó. Mind a kettő fura, de maga mégis a kisöregét csúfolta ki, mert ezzel van átitatva. Elismerem, hogy jól játszott, elismerem, hogy tehetséges, de az a játék sebet ejtett a szívemen. Mert akit maga oly nagyszerűen olyan tehetségesen kigúnyolt, az az én imádott édesapám volt!

★

Ma már tudom, hogy a találkozás sem volt véletlen és hogy miféle nehézségekkel kellett megküzdenie az én szerelmemnek, amíg elérte, hogy egy bigott öregembert rávegyen arra, hogy legalább megnézzen engem. Remélte, hogy megtetszem neki és bájjal, kedvességgel lebírom a belső ellenállását a velem való házasságra.

De ugyanakkor azt is tudni akarta, hogy nézek én egy ilyen tincset? Mi van arcomon és szívemben? Mert ez alapfeltétel volt. Amin én elbuktam.

— Nem szalad el a szombat — mondtam én könnyelműen és bután és az a ő mély pillantása azt jelentette, hogy úgyge, hogy nekem van igazam? És ahogy szakállát kapargatta mutatójával, hallgatagon, az a teljes reménytelenség gesztusa volt mindkét kisöregnél.

Ma már tudom, figyelni kellett volna arra: kivel is találkozok ő ugyanott, ahol én vagyok? Hisz nem volt egy fölösleges gesztusa? Finom rezdülésekre, lelkük rejtjeleire kellett volna figyelmem, mert ma már tudom, micsoda irodalma van annak az ősi jelenségnek, amiért szembeállított minket egymással. Már ismerem tradícióikat és a tisztaságot és erőt, amely abból árad. És én mennék ököllel annak, aki megbántana ilyet. De mindez hiába már.

Én azt hittem, könyvkötővel, vagy szabójával beszél. De ha figyelek arcvonásai hasonlóságára és kedvességgel, bájjal megkérdem: kihez is van szerencsém? Akkor megmondta volna. És ezt várta tőlem az én szerelmem. Ezért nem nevezte meg, hogy ki az, akivel találkozok? És amikor megmondja, nem is lett volna más teendőm, minthogy lehajlok kezéhez, megcsókolom és elzokogom neki hálámat, amiért ezt a drága nagy embert felnevelte. És kérni, hogy fogadjon el engem is leányának, mert én minden erőmmel igyekezni fogok, hogy méltó legyek a tiszta életükre, az erős szeretetükre. Ott a búcsúban, a percesen, a rendőr előtt és az egész világ előtt meg kellett volna csókolnom az öregember kezét és úgy könyörögni, hogy adja nekem a fiát!

★

Késő, késő, Hep-hep bácsi visszautótt!

Hosszú évek múlva olvastam hírt felőle. Egy északamerikai lap hozta képét, nyilvános rendezvénytemi tanárrá való kinevezése alkalmából. Finom, camea arcú felesége állt mellette és a kislfia.

★

Egyszer még találkoztam vele tíz évvel ezelőtt.

Az egyetem lépcsőinek alján bandukoltam éppen, s mintha csak valami odavonná tekintetemet, hirtelen felpillantok. Hát uramisten, látom, amint jön lefelé a lépcsőn könnyedén, szinte szökellve. Gyönyörű volt és fiatal. Olyan volt, mint egy látomás. Azt hiszem sikoltottam, de ez nem biztos. A biztos az, hogy ahogy ő szállt lefelé, úgy rohantam én felfelé hozzá. Megállt s nézett rám nagy szemekkel.

Csak annyit tudok, hogy megragadtam mindkét karját s kiáltottam a nevét, de úgy, mint a fuldokló, aki csónak szegélyéért rimánkodik. Azt is láttam,

hogy egyetemisták lassított léptekkel, tapintatosan figyelnek felénk. Sikoltoztam, úgy szakadt ki torkomból mindkét neve, ahogy földből tör fel a forró gejzir ellenállhatatlan erővel.

Ő megállt, egyik karjával átölelte vállamat, majd belémkarolt és gyengéden levezetett a lépcsőn. Látta, hogy önkívületben vagyok, így a lépcső alján lehajolt hozzám és csendesítve, halkán, gyengéden azt mondotta: Én a fia vagyok.

Aztán elindult velem, mert néhányan már körülálltak s nézték a szokatlan jelenetet. Ő nem kérdezett semmit, csak beszélt hozzám kedvesen, megnyugtatón, mint ha közeli hozzám tartozóm lenne. Hogy ő tudja, mily nagy tisztelője volt nekem az édesapja. Ami nem hangzott valószínűen, de szavaiban vígasz volt és mentőöv. Mintha csak őt magát hallottam volna. Azt a mély gordonkahangját. Azt is elmondta angolos zöngével és picit hibás francia nyelven, hogy ő is a biológiai szakon van, mint édesapja, s egy hónapja van tanulmányúton Párizsban. És milyen kár, hogy nem találkoztunk előbb, hogy nem tudta címetem. És édesapja is boldog lesz, ha megtudja, hogy találkozott velem. És milyen kár, hogy holnap hajóra kell szállnia, de ma este még eljöhethet vele az operába, a Pillangókisasszonyt adják...

A mondat befejezését elharapta. Nem tudta pontosan, helyes-e épp a Pillangókisasszonyt emlegetni nekem? Így átsiklott a témán s úgy folytatta, hogy szívesen átadná jegyét valakinek, s akkor mehetnének bárhová, ahova parancsolom.

Ekkor már a kapu előtt álltunk. Ő várakozón nézett le rám fehérfogú szép mosolyával, meleg barna tekintetével. Nemet intettem, mert beszélni nem tudtam a könnyeimtől.

Arra jól emlékszem, hogy kedves, meleg szavakat mondott még, s oly tisztelettel csókolt kezét, mintha az édesanyja lennék. Aztán felpillantott a kapu fölé, mint aki a házszámot jegyzi meg magának. Utána mélyen meghajolt, s mikor a lépcsőházból megégyeszer visszanéztem, még ott állt a kapuban, s meleg, barna tekintetében csak úgy lángolt a részvét.

Három szál vérszínű rózsá érkezett másnap reggel a névjegyével, melyen sietős betűkkel s egy picike helyesírási hibával, kézcsokját és legjobb kívánásait küldi.

Még egy képeslap érkezett New-Yorkból, melyen azt írja, hogy édesapjával együtt küldi kézcsokjait, meleg üdvözlését és semmi nem tehetné boldogabbá őket, mintha bármiben rendelkezésemre állhatnának.

(Befejező rész holnap)

## LEVELEK A SZERKESZTŐHÖZ

### A későn érkezett olék és a Bituách Leumi

Néhány évvel ezelőtt jöttünk családotól Kelet-Európából, minden vagyónunk a 70 kilogrammot kitevő ingóságunk volt. Ház, egzisztencia, nyugdíj, sőt többi, ott maradt. Lassan mindnyájan elhelyezkedtünk és csak később tudtuk meg, hogy a Bituách Leumi nyugdíjalapjára tőlünk levont juttatásokért semmit sem kaptunk. Hatvanegy és hatvanhárom évesek voltunk, mikor az országba jöttünk, de jöttünk volna előbb is, ha engedtek volna bennünket. Miért akar Izrael nyugdíjintézménye megbüntetni bennünket? Ezenkívül még a következő kérdések tisztázását szeretném az illetékesektől kérni: Miért vonták le az évek folyamán csekély keresé-

tünköl a Bituách Leumi-járandóságát?

Miért nem publikáltak és publikálják mindenütt, hogy a későn jötteknek nem jár Bituách Leumi járaték?

Milyen évek ledolgozása után és milyen korban juthatunk mi is ezen nyugdíj járulékhöz?

Mi történjék a tőlünk levont járandóságokkal?

Azt hiszem, hogy a későjött idős emberek szempontjából, de az ország jóhírneve érdekében is itt volna az ideje ezt a kérdést rendezni. Nem hiszem, hogy az ilyen idős dolgozók, vagy későn jöttek ki-elégítése nagy anyagi terhet jelentene az ország-nak.

Több tel-avivai idős olé nevében: Sch. A. (Teljes név és cím a szerkesztőségben)

### „Kéver ávoton”

Nagy érdeklődéssel olvastam Rössel Mordechájnak lapjukban megjelent „Kéver ávoton” című cikkét. Ideje volna, hogy a magyarul író publicisták köntörfalazás és szépítgetés nélkül írjanak az ügyről és tartsák szőnyegen a szegyenletes dolgot. Tudjuk, hogy Németországban magyar zsidók is szép számban élnek.

Nem hiszem, hogy a világon akadna még nép, amelynek fiai ilyen szegyenletes és gerinctelen módon viselkednének, mint a mi zsidóink. Miért nem

tartja az izraeli magyar sajtó napirenden ezt a kérdést. Miért nem indítanak bojkottot azok ellen, akik ezt a nemzeti szegységet hozzák ránk? Ebből a szempontból is jó szolgálatot tett az ügynek Rössel Mordecháj cikke. A cikkhez még csak azt szeretném hozzáfűzni, hogy a homoródi láger áldozata nem a cikkíró által említett Farkas-fü volt, hanem boldogemlékű drága fivérem, Braun László.

Schwarzberger Mirjám  
Petach Tikva

# SPORT

000000000000 000000000000000000

## November 10: Kupaelődöntő a Bloomfielden

A Makkabi Tel-Aviv és Hápoél Haifa, valamint a Makkabi Tel-Aviv és Fried Ottó között létrejött békülés nyomán úgy határoztak, hogy az izraeli futballkupa döntőjét, amelyet kedden, november 10-én rendeznek meg, még is a Bloomfield stadionban tartják meg, miután a Hápoél Haifa visszavon-

ta azt a követelést, hogy a megismételt döntő mérkőzést a kirját chájmi stadionba helyezték át. A futballszövetség vezetősége írásban hívta meg Zalmán Arán közoktatásügyi minisztert, hogy vegyen részt a mérkőzésen és nyújtsa át az Izraeli Kupát a győztes csapatnak.

## JUGOSZLÁV-IZRAELI EGYÜTTMŰKÖDÉS

A jugoszláviai futballdelegáció ittartózkodása folyamán tárgyalások folytak a jugoszláv és az izraeli futballszövetség között annak érdekében, hogy a közeli hónapokban Belgradban a két ország ifjúsági válogatottjai nemzetközi mérkőzés keretében találkozzanak. Jöjjelhet konkrét megegyezés nem jött létre, a jugoszlávok megígérték, hogy „a javaslatot pozitív tanulmányozás tárgyává tesszük”.

A jugoszláviai futballdelegáció ittartózkodása folyamán tárgyalások folytak a jugoszláv és az izraeli futballszövetség között annak érdekében, hogy a közeli hónapokban Belgradban a két ország ifjúsági válogatottjai nemzetközi mérkőzés keretében találkozzanak. Jöjjelhet konkrét megegyezés nem jött létre, a jugoszlávok megígérték, hogy „a javaslatot pozitív tanulmányozás tárgyává tesszük”.

### A hét tizenegye

Kászipi (Makkabi Natanja) — Prima (Hápoél Tel Aviv), Belo Makkabi Tel Aviv) — Benvenisti (Hápoél Rámát Gán), Lefkovic (Hápoél Tel Aviv), Rosenthal (Hápoél Petach Tikva), — Sárabi (Hápoél Petach Tikva), Heimann (Hápoél Rámát Gán), Jicóhák Mizráchi (Bné Jehuda), Spiegler (Makkabi Natanja), Young (Hápoél Haifa).

## Mégis Izraelben tartják meg a kosárlabda-selejtezőt

Chájim Globinszki, az izraeli sportszövetség keretében működő kosárlabdatanács elnöke, aki a na-

pokban érkezett haza Tókióból, közölte, hogy minden ellentétes híresztelés dacára az olimpiai selejtező kosárlabdaversenyt januárban mégis megtartják Izraelben.

## A rokkant sportolók Tokióba repültek

Az izraeli rokkant sportolók küldöttsége, amely a november 8-án Tokióban megnyíló rokkant-olimpián vesz részt, tegnap Amsterdamon át a japán fővárosba indult.

Az elmúlt hetekben ugyanis olyan hírek terjedtek el, hogy megfelelő fedett pályák hiányában, valamint William Jones, a nemzetközi kosárlabdaszövetség mindenható főtitkárának mesterkedései következtében máshova helyezik át az olimpiai torna színhelyét, amelyet eredetileg Izraelre bíztak. Globinszki hozzáfűzte, hogy Münchenben november 15-én ül össze a nemzetközi kosárlabdaszövetség vezetősége és ekkor jelölik ki az izraeli torna résztvevőit.

A küldöttséget, amely 20 sportolóból és 7 kísérőből áll, Árje Fink, a hadügyminisztérium rokkantügyekkel foglalkozó osztályának igazgatója vezeti. A rokkant-olimpiára kiküldött delegáció költségeit jelentős mértékben Tokióban élő izraeli üzletemberek finanszírozzák.

## Sporthírek

\* Az ázsiai ifjúsági futballbajnokság színhelyét — amelybe 1965 áprilisában rendeznek meg — Bangkokból Tokióba helyezték át, miután a thailandi futballszövetség bejelentette, hogy technikai okokból nem áll módjában vendégszolgálni a tornát.

kei fogadták, amelyeket a petach-tikvai sportklubok futballmezbe öltözött ifjúsági játékosai helyeztek a nyakára. Askenázi anyira meghatódott a nagystílű fogadtatástól, hogy a repülőter kellős közepén sírva fakadt.

\* A Tokióból nazatért olimpiai delegációval egy-egy szezer érkezett vissza Cvi Finkelstein, az izraeli futballszövetség alelnöke is, aki ebből az alkalomból megemlítette a svéd futballválogatott izraeli vendégszereplése körüli reitélyt is: elmondotta, hogy a svédok február végén nemzetközi mérkőzést játszanak Nicosiában a ciprusi válogatott ellen és ebből az alkalomból Izraelbe is ellátogatnak, hogy ily módon csökkentsék az utiköltségeket. A futballszövetség holnap vezetőjének ülésein Finkelstein be fog számolni a FIFA kongresszusáról, valamint a különböző ázsiai és más futballvezetőkkel folytatott tárgyalásairól.

\* A Hápoél Haifa vezetősége úgy határozott, hogy fegyelmi bíróság elé állítja Uri Weinberget, a csapat kullancsát, aki a mult szombaton ökolcsapásokat mért az egyik ifjúsági játékos arcára és ettől az incidenstől függetlenül összeveszett Minda Jovánovicssal, a csapat edzőjével.

\* Mirimovics szövetségi edző a jugoszlávok elleni válogatott mérkőzés nyomán a közeljövőben felfrissíti a válogatott keretét és ahhoz Miki Mirimovicsot, a Makkabi Sáráregket. A futballszövetség holnap vezetőjének ülésein Finkelstein be fog számolni a FIFA kongresszusáról, valamint a különböző ázsiai és más futballvezetőkkel folytatott tárgyalásairól.

\* Menáchem Askenázit, az aranyérmert nyert izraeli futballbíró, ak az olimpiai döntőmérkőzést vezette, tegnapelőtt a suddi repülőtéren virágfüzérek-

## Az orvostanhallgatók kiváltak a diákszövetségből

A többi egyetemi hallgató nem támogatta őket a határmenti szolgálat elleni harcukban

A jeruzsálemi héber egyetem orvostanhallgatói kiváltak az általános egyetemi diákszövetségből és különálló diákszövetség létesítését határozták el. A 800 orvostanhallgató azért határozta el magát erre a lépésre, mert a többi fakultáson tanuló diáktársaik nem támogatták a medikusok küzdelmét annak a törvényjavaslatnak a megbuktatására, mely most a Kneszet közszolgáltatási bizottsága előtt fekszik, s a többi között kimondja, hogy a tanulmányaikat befejező orvosokat szolgálatra lehet kötelezni határmenti településeken és letilthatják külföldi utazásukat három évi időtartamra.

hosszújuk. Az orvostanhallgatók így megszületett diákszövetségének az élén Cvi Goldschmid áll, helyettese pedig Amir Hirsch.

Érdekes egyébként, hogy miközben a diákszövetségen belül szakadást váltott ki az új orvosok kötelező határmenti szolgálatára vonatkozó javaslat, dr. Jazzbín, egészségügyi államtitkár, a héten bejelentette, hogy helyteleníti és ellenzi, hogy a határmenti szolgálatot törvényesen kényszerítsék az orvosokra. Hasonló szellemben nyilatkozott Adler professzor, az izraeli orvosszövetség egyik vezetője, aki szintén tiltakozik a javaslat ellen.

egészségügyi államtitkár, a héten bejelentette, hogy helyteleníti és ellenzi, hogy a határmenti szolgálatot törvényesen kényszerítsék az orvosokra. Hasonló szellemben nyilatkozott Adler professzor, az izraeli orvosszövetség egyik vezetője, aki szintén tiltakozik a javaslat ellen.

## Repülőipari előképző iskola nyílt meg Haifán

Jövőre tengerészeti előképző ipariskola felállítását tervezik

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az ország első városi repülőipari előképző iskoláját tegnap avattak fel a légierők technikai iskolájának területén. Az új intézetbe, amelyet a hadügyminisztérium és Haifa városa közösen állítottak fel, nyolc elemit végzett 78 fiút vettek fel több, mint 200 jelentkező közül. A növendékek egyharmada keleti származású.

felállítását is tervezik a Kison kikötőben.

A diákokat és szüleiket a légihaderő tisztjei és Aba Chusi polgármester köszöntötték, aki közölte, hogy a jövő évben egy tengerészeti előképző iskola

M. Rinot, a város nevelésügyi osztályának vezetője elmondotta, hogy a növendékek többsége szegényorsú szülők gyermeke, akik az ugynevezett lépcsőzetes tandíj szerint fizetnek és a növendékek lakás és ellátásban részesülnek. A növendékek, akiknek számát jövőre megkétszerezik, a repülőgépszakmai és karbantartási szakmáit tanulják ki, a légierők technikai iskolájában folytatják tanulmányaikat és 30 hónapos katonai szolgálatra kötelezik magukat.

## A FEGYELMI BÍRÓSÁG FELMENTETTE a hamistanuzással vádolt rendőrörmestert

Az ofakimi polgármester és társai elleni per jegyzőkönyve és hangfelvétele elkallódott a jeruzsálemi ügyészségen

A rendőrség külön fegyelmi bírósága foglalkozott Dávid Váknin volt ofakimi rendőrörmester ügyével, aki ellen az a gyuan merült fel, hogy egy évvel ezelőtt a beer-svai törvényszéken a tényeknek meg nem felelő tanuvallomást tett. A fegyelmi bíróság elé való állítását a rendőrfőparancsnokság rendelte el, de bizonyítékok hiányában Váknint felmentették.

történt. Váknin örmester tagadta a hangszalag alkalmazását, ugyanakkor a bíró megbélyegezte magatartását és azt a rendőrség presztízse lejárásának minősítette.

Váknin örmester volt megbízva azzal, hogy bizonyítékokat gyűjtson Mose Bitán volt ofakimi polgármester, valamint Reuvén Bárd tanácsitkár és a tanács másik két alkalmazottja ügyében. A négy vezető tisztviselőt azzal vádolták, hogy hamisításokat követtek el, városi munkára alkalmazott embereket vezettek el munkaként sajátmaguk részére, meghamisították a bérlístáka és egyéb visszaéléseket követtek el.

A négy ofakimi vádlott felmentése után, még Joszéf Náchniász volt rendőrfőparancsnok kérte Váknin fegyelmi bíróság elé állítását, miután a nyomozást vezető M. Brauntal rendőrörny és F. Vardimon kerületi főnök azt vallották, hogy Váknin beismerő nyilatkozatot tett előttük.

A bírósági tárgyalás folyamán a legtöbb vád alap talannak bizonyult és a vádlottakat felmentették. S. Elkájám törvényszéki bíró ítélethirdetésében nyilvánította, hogy a bizonyítékok gyűjtése nem megengedett módon, ape-recorder alkalmazásával

A mostani tárgyaláson Langer rendőrörny, aki a vádat képviselte, bejelentette, hogy a négy ofakimi vádlott perének tárgyalásáról szóló jegyzőkönyv és hangfelvétel elkallódott a jeruzsálemi ügyészségen. J. L. Pereg ezredes, a bíróság elnöke meghökkenően jelentette ki, hogy soha életében nem hallott még ilyen esetről, de ezeknek a bizonyítékoknak a hiányában Váknint nem lehet hamistanuzásért elítélni.

## Rádió

5725 chesván 29.  
1964 november 4. Szerda.  
Az izraeli rádió magyar adása a 423. 457 és 273 középhullámú állomáson 19.25 órakor.  
6.00: Mátovú 6.05: rövid hírek 6.10: zenélő óra. 6.30: torna. 6.40: zenélő óra. 6.57: műsorismertetés. 7.00: hírek 7.17: hang-műsor. 7.45: izraeli dalok. 8.00: hírek 11.00: műsorismertetés. 11.05: az elemiskolások rádió-oktatása. 11.50: hangmezek. 13: déli zene. 13.30: hírek. 13.50: rövid hírek. 17: hírek. időjárás jelentés. 17.25: klasszikus zene kívánságműsora. 18: népdalok. 18.15: nyelvelcke. 18.30: az ifjúságnak. 18.55: mezőgazdasági sarok. 19: hírek. 19.20: énekeljünk egy dalt. 19.40: „Vannak kérdések”. 20.20: Tách részletek. 20.30: hírek. 21: cházán dalok kívánságműsora. 21.30: latinamerikai írók. 22: Bruckner szimfónia (Frank Pelleg). 22.40: Ráchel Székely (szoprán) műsora. 23: hírek, műsorzárás.



## PERINITA פֶּרִינִיטָה

### Utolsó előadások a Héjchál Hátárbutban

Szombat, nov. 7, 2 előadás, 7—9.30  
Vasárnap, november 8., 9.30-kor  
Hétfő, november 9., 9 órakor  
Jegyek: Kanaf, Sérutron, Bámá és a többi jegyirodában.

## A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

TEL-AVIV  
A HOH Szociális és Hölgybirtó zottsága, 1964 november 9-én, hétfőn d. u. 1/26 órai kezdettel, a HOH nagytermében, T. A. Hayarkon u. 61. alatt **EVADNYITÓ TAEDELUTANT** rendez.  
A baráti összejövetel keretében Giora Bat-Ami ügyszó: „A feleségeként ismert asszony” — címen tart lebilincselő érdekes előadást az izraeli nők nagy problémájáról.  
Megnyitót mond: Dr. Weissburg Chájimné.  
Házasszonyok: Dr. Grünzweig Adél, a Szociális Bizottság társelnöke, Dallos Magda és Ofán Agnes, a bizottság tagjai.  
Költséghozzájárulás fogyasztással együtt: 1.50 IL.  
Szeretettel elvárjuk a HOH tagjait és barátait, családjaikkal együtt.

HAIFA  
A haifai HOH szociális bizottsága legközelebbi **teadelutánját** november hó 4-én, szerdán délután 5 órai kezdettel tartja a Dr. Weitzner Otthonban. Pevzner u. 2. sz. alatt. Házasszonyok Aloni Malka és Porzusz Jolán. A teadelután tisztja jóvádelmelt teljes egészében szociális célokra fordítjuk, ezért kérjük a magyar jüsv minden egyes tagját, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt teadelutánunkon. Mindenkit szeretettel várunk a házasszonyok.

NATANJA  
Nov. 4-én, szerdán este 8-kor tartjuk a szokásos szociális tea esténket.  
Házasszonyok: Weisz Bracha és Weisz Hedl. Szeretettel várjuk k. vendégeinket és tagjainkat. Ugyanott az új olék rendelkezésére állunk bármilyen ügyben.

RECHOVOT ÉS KÖRNYEKE  
Ezennel meghívjuk a magyar-ajkuakat Jákov u. 36 sz. alatti otthonunkban minden szerdán este 7 órai kezdettel megtartandó Klubesténkre. Büfifőrl gondoskodunk. A vezetőség

CHEDERA  
A chederai HOH közt. hogy f. hó 9-én, hétfőn este 1/28 órai kezdettel helyiségben (Má-páj klubhelyisége) másfélóra magyarul beszélő film kerül vetítésre:  
„Eva Krez”, egy kistány, aki az édesanyját keresi.  
Ugyanezen est keretében megemlékezünk Szekes Anikó éjtornyos hős emlékére. Budapesti kivégzésének 20-ik évfordulója alkalmából. Bevezetőt mond dr. Springer Artur alelnök.  
Írókból személyenket felolvas Teszler Vica. Költséghozzájárulás 75 ágorá. Jegyelővétel az „Avnál” cipőüzletben.

## HABIMAH

Tel-Aviv, nov. 4., szerda  
**TÉVEDÉSEK VIGJATEKA**  
Bné-Brák, nov. 4., szerda  
**AZ ANYA**  
Afula, nov. 4., szerda  
**A HELYTARTÓ**

## IZRAELI OPERA

Szerda, november 4  
**TOSCA**

T. A. TCHELET MOZI  
4. 7.15. 9.15  
A magyar-zsidó szépségkirálynő  
**JUDIT DORNYS**  
a táncos. zenes. németül beszélő filmben.  
**RAMONA**  
A következő film.  
KALMAN IMRE ÉLETE

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

Előadások kezdete: 7-30-9-30  
ALLENBY: Hét napjai nap  
ARMON DAVID: Warrenné mestersége  
BEN JEHUDA: Dalia és a tengerészek  
CAFON: A római birodalom bukása  
CHEN: Marlie  
GAT: Egy krumpli, két krumpli  
GORDON: Kréta-keri  
ESZTER: Dzsungel az iskolában  
HOD: A nagy sztrájk  
MAXIM: A hallgatás  
MUGRAB: Tarád a fehér lován  
OPHR: Hetedik hajnal  
ORION: Oroszországból, szerepelttel  
PARIS: Innen az örökkévalóságig  
SDEROT: Banánhéj  
TEL-AVIV: A jó leves  
YARON: A vörösárpás utca  
ZAMIR: A szakadék szélén  
AVIV, Jaffa: Pepi (A bűnös)

ARMON DAVID  
mozi, T.A.  
a Bernard Shaw színműve után készült  
**WARRENNÉ MESTERSÉGE**  
c. filmben egy bordélyház vezetőjének szerepében  
**Lilli Palmer**  
Németül beszélő film

# Jeruzsálemben nem tudnak német diplomáciai kirendeltség tervéről

A bonni külügyminisztérium szóvivője nem akart állást foglalni a „Der Spiegel” jelentésével kapcsolatban

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Jeruzsálemi illetékes politikai körök tegnap este kijelentették, hogy mit sem tudnak a nyugatnémet kormányának olyan elhatározásairól, mint ha Izraelben jövő évben nagykövetség jellegű főkonzulátust akarnának felállítani kölcsönöségi alapon. Mindazok a híresztelések, amelyek ezzel kapcsolatban Németországban és annak nyomán távirati ügynökségekben és lapokban megjelentek, a jeruzsálemi körök szerint alaptalanok.

Ez a cáfolat a Der Spiegel című német lap tegnap megjelent legfrissebb számával kapcsolatos, amely a következőket írja:

„Nyugat-Németország 1965 április elején diplomáciai kirendeltséget nyit Tel-Avivban, melynek élén nagy követ fog állani, de hatásköre csak konzuli teendők elvégzésére terjed majd ki. Izraélt fel fogják szólítani, hogy hasonló képviselőket létesítsen Németországban, mert a kölni vásárlóbizottság, amely a konzuláris teendőket ellátja, március 31-én befejezi működését, minthogy a kártérítési egyezmény érvényre lejár.”

A Der Spiegel azt magya

## Uri Davis éhség-sztrájkol

A 21 éves Uri Davis Kfar-Smárjáhu lakos, „az izraeli arabok jogainak védelmére” tegnap reggel megjelent az ingatlanhatóság jeruzsálemi épülete előtt és bejelentette, hogy éhség-sztrájkot kezd, tiltakozásul az ellen, hogy a hatóságok 2500 dunám földet sajátítottak ki Dir El-Aszád, Buáná és Náchár arab falvak lakosaitól Kármíli fejlesztési város céljaira.

Davis éhség-sztrájkja csupán részleges lesz, mert, amint közölte, azt maximum két hétig kívánja folytatni és közben „vitaminokat tartalmazó vizet” iszik.

Az arabok iránti szimpátiája jeleül, Uri Davis már hosszú idő óta elhagyta Kfar Smárjáhut és Dir El-Aszád faluba költözött.

## Az autótolvajok megverték a rendőrtisztet

Aser Berkovits beírásával rendőrfelügyelő hétfőn este arra lett figyelmes, hogy négy fiatalember elindít egy autót, amely az Orot mozi előtt várakozott. Minthogy az előadás még nem ért véget, a rendőrtiszt gyanusnak találta a dolgot és motorkerékpárján követte az autót. A négy fiatalember az egyik mellékutcában megállította az autót és sikerült elmenekülniük.

A rendőrtiszt azonban biztos volt benne, hogy visszatérnek és motorkerékpárját leállítva, az elhagyott autót közelében várakozott. A négy autótolvaj kis idő múlva valóban előjött rejtekhegyéről és sikerült észrevétel nélkül hátulról megközelíteni a rendőrtisztet, ütlegelni kezdték, földre tepertek és miután könnyebben megsebesítették, elmenekültek, de az autót a helyén hagyták. A lopott autóról kiderült, hogy Eli Rothschild tulajdona.

147  
P. P. TEL-AVIV  
JAFFO. 147

rázza, hogy Kelet-Németország hasonló módon tartja fenn kapcsolatát Egyiptommal. Kairóban főkonzulátusa van, amelynek élén rendkívüli megbízott áll nagykövetségi rangban. Ilyen módon Nasszernek nem volt szüksege arra, hogy elismerje Kelet-Németországot, aminek következménye a Bonnba való kapcsolat megszakítása lenne volna. Gerhard Schröder nyugatnémet külügyminiszter úgy vélekedik, hogy Nasszernek nem lehetnek kifogásai, ha Bonn

ugyanolyan alapon létesít kapcsolatokat Izraéllal, ahogyan Egyiptom tette ezt Kelet-Németországgal.

A Reuter hozzáfűzi a jelentéshez, hogy a német külügyminisztérium szóvivője nem akart állást foglalni a Der Spiegel hírével kapcsolatban. A szóvivő csak azt mondotta, hogy nem állt be változás a kormány politikájában, tehát abban, hogy nem kockáztatja meg az arab államokkal való kapcsolatainak veszélyeztetését.

# A Kneszet elutasította a bizalmatlansági indítványokat

(Folytatás az első oldalról) Házban tartózkodó valamennyi és közöttük Lévi Eškol miniszterelnök jelenlétében mondta el válaszbeszédét. Nem igaz — mondotta, — mintha Izrael nem kérte volna Amerika segítségét az Egyiptomban dolgozó német tudósok ellen, amire a bizalmatlansági indítványok egy része hivatkozott. Ellenkezőleg, néhai Kennedy elnök 1963 április 5-én a világsajtóban is közzétett sajtónyilatkozatában elmondta, hogy Izrael kormányának aggodalmát fejezte ki előtte a német tudósok működése felett és nyomtatékosan felhívta az Egyesült Államok figyelmét arra a veszélyre, amely ebből származik. Így tehát ez a bizalmatlansági indítvány

ténybeli alaptalanságon nyugszik.

## TUDOMÁNYOS EGYÜTTMŰKÖDÉS NÉMETORSZÁGGAL

A kommunistáknak válaszulva Aba Even rámutatott arra, hogy német tudósok nem működnek Izraelben és semmiféle különleges együttműködés nincs Izrael és Németország között tudományos, vagy más téren. Az azonban kétségtelen — mondotta, — hogy világszerte nagyfokú tudományos együttműködés jött létre természettudományi kérdésekben és ez a legnagyobb nyilvánosság mellett folyik, napilapok és szakfolyóiratok számolnak be róla. Az izraeli tudományos intézetek senki előtt sem fogják be-

# Sziriai támadás Dán kibucnál

Az UNO-megfigyelők utasítására szüntették meg a tüzelést

Tel Aviv. (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). — Sulyos incidens zajlott le tegnap Dan kibuc térségében, amikor a sziriaiak hadállásaiból tüzet nyitottak a kibucból északnyugatra szántó traktorra. A sziriaiak szokatlan heveséssel közelítették meg a traktort, Izraeli oldalról a tüzet viszonozták és a tüzharc több mint másfél óra hosszat tartott.

Egy óra 20 perckor az UNO kezdeményezésére úgy a sziriaiak, mint az izraeliek hozzájárultak a tűz beszüntetéséhez, azonban a sziriaiak ennek ellenére tovább

löttek, aminek következtében a kibuc földjein a terméskor tüzet fogott. További negyedóra hosszat löttek a sziriaiak és csak akkor hagyták abba a tüzet, amikor erős izraeli ellentűz elhallgattatta őket.

A délutáni órákban csend honolt ugyan a környéken, azonban a feszültség igen komoly. Izrael sulyos panaszt nyújtott be a fegyverszüneti bizottsághoz, annál is inkább, mert a sziriaiak nehéz fegyverzetet koncentrááltak ezen a környéken, ami ellentétben áll a fegyverszüneti egyezményvel.

Katonai tudósítónk hozzáfűzi, hogy a kibuc traktora olyan területen dolgozott, amely állandóan izraeli megmunkálás alatt állott és ami ellen a sziriaiak soha nem emeltek kifogást. Legutóbb Haon térségében hasonlóképpen jártak el a sziriaiak, amikor is Izrael a legerélyesebben figyelmeztette az UNO közvetítésével a damaszkuszi kormányt, hogy további incidensek kiprovolkálása sulyos következményekkel járhat.

A traktorkezelő könnyen megsebesült és a lövedékek szilánkjai a munkát fedező

egység néhány tagját is könnyen megsebesítették.

Damaszkusz. (IM) — sziriai hadsereg szóvivője közölte: November 3-án déli 12 óra 2 perckor egy izraeli traktor és néhány teherautó átlépte a határt Gechalia falu közelében és 50 méterre sziriai területre hatolt be. A traktor dolgozni kezdett a területen annak ellenére, hogy előző éjjel Izraélt figyelmeztették, hogy ne tegye. Csapatunk automatafegyverrel tüzet nyitottak és kényszerítették az ellenséget, hogy visszaforduljon a határon túlra.

Az ellenség gépfegyverekkel és aknavetőkkel tüzelt Gechalia falura Tel el-Kádiból. Csapatunk bombázta ezt a dombot. Az UNO megfigyelői közbeleptek és fegyverszünetet kértek. A két fél ehhez 13 óra 20 perckor hozzájárult.

Nem voltak veszteségeink, de az ellenség több sebesültét szerezett és Tel el-Kádiban felrobant a municióraktár. Elpusztítottunk néhány fegyvert és tűz volt látható Tel el-Kádínál.

Sziriai részről panaszt nyújtottak be a fegyverszüneti egyesbizottsághoz és vizsgálatot kértek.

## Leégett egy asztalosárugyár és rugóüzem Tel Avivban

Petách Tikván tűz ütött ki a Simson gumiabroncsgyár és a Mayer fivérek karbidüzemének hulladéktelepén

Keddén hajnali 2 órakor kigyulladt a tel-avivi Ejdilat utca 32 szám alatti házban lévő asztalosműhely és a lángok rövidesen áttértek a szomszédos rugóüzemre is. Az épületben lévő három lakás, amelyek egyikében egy gombüzem kapott helyet, sulyosan megrongálódtak.

A szomszédok által értesített tűzoltók minden erejük megfeszítésével sem tudták az asztalosüzemet és a rugóüzemet megmenteni és azok teljesen leégett. Abrahám Schwarzbaum rámat-gáni lakos, az asztalosüzem tulajdono-

sa elmondta, hogy rövid idővel ezelőtt szerelt fel üzemében 30 ezer font értékű új gépi berendezést. Becslése szerint a kár 75 ezer font, de az asztalosműhely biztosítva van.

Tegnap délnél tűz ütött ki Petách Tikva új ipari negyedében, a Simson gumiabroncsgyár és a Mayer fivérek karbidüzemének hulladéktelepén. A petach tikvai tűzoltók, akik négy kocsival vonultak ki a helyszínre, csak a legnagyobb nehézségek árán tudták megtalálni a tüzfészbaum rámat-gáni lakos, az asztalosüzem tulajdono-

## Heye német altengernagy lemondott a hadsereg ellenőri tisztjéről

Nácimódszerek bevezetésével vádolta a hadsereg vezetőit — Adenauert elmozdítással fenyegették meg Erhard kancellár elleni bírálat miatt

Bonn (Reuter, UPI). — Hellmuth Heye altengernagy, aki a Bundestag ellenőrként működött a nyugatnémet hadseregben, lemondott állásáról — közölte a parlament szóvivője. Heye altengernagyot éles kritikában részesítették, mert azt akarta keresztülvinni, hogy Nyugat-Németország 250 ezer főnyi hadsereget szervezzen, amely önkéntesekből álljon. Heye magára vonta széles németországi körök haragját egy cikksorozatával, amelyben felhívta a figyelmet annak a veszélyre, hogy a hadsereg „állammá válik az államon belül” és élesen támadta a Bundeswehr szellemét. A parlament szóvivője elmondotta, hogy a 69 éves Heye adminisztratív lemondását egészségügyi okokból elfogadták.

Megfigyelők ezzel kapcsolatban arra is rámutattak, hogy Heye náci módszerek bevezetésével vádolta a hadsereg vezetőit és ez a kormány tagjait ellene hangolta.

Bonn (Reuter). — A keresztény demokrata párt vezetői figyelmeztették a 88 éves dr. Konrad Adenauert, hogy elmozdítja a pártelnökségből, ha nem hagyja abba a dr. Ludwig Erhard kancellár elleni támadását. A figyelmeztetést a kormánypárt hétfő esti gyűlésén közölték, amelyet a miniszterelnök kivánságára hívtak össze. A párt parlamenti csoportjának vezetői ezen a gyűlésen megvitatták a vasárnap megjelent cikket, amelyben Adenauer azzal vádol-

ta Erhardot, hogy a nyugatnémet politikát folytat Franciaországgal és emiatt élesen támadta.

A párt szóvivője ezután azt mondta, hogy dr. Adenauer ígéretet tett, miszerint támogatni fogja a fedérlis kormány politikáját.

● Jemeni köztársasági és kormánypárti megbízottak három napos megbeszélésen tárgyaltak a két éve tartó polgárháború megszüntetéséről és már haza is utaztak, de a tárgyalások eredményeit a felek nem hozták nyilvánosságra és csak annyit tudnak, hogy azokat szudáni területen folytatták és fegyverszüneti megállapodás előzte meg őket.

● Szovjet utépítő szakértők érkeztek Jemenbe, hogy megkezdjék a Hodeida kikötőből Száád városába vezető műút megépítését.

## LEFOLYT A „KOPOGTASS AZ AJTÓN” GYŰJTŐAKCIÓ

45 ezer gimnazista vett részt a rák elleni liga gyűjtésében

Tegnap délután 45 ezer mosolygó arcú gimnazista kopogtatott be az izraeli lakások ajtaján és a „Kopogtass az ajtón” (Hákés bádelet) akció keretében a rák elleni liga céljaira gyűjtött. A legtöbb házban, közöttük az eldugott arab falvakban is, barát-ságosan fogadták a fiatal adománygyűjtőket, akik több helyen megható jeleket találtak magukat szemben. Akadtak ugyanis családok — főleg olyanok, akik már saját öbrükön érezték a rák csapását — amelyek igen gyakran erejükön felül adakoztak.

De bizony néhány olyan ajtó is akadt, amely a kopogtatásra nem tártul ki, vagy ha igen, a fiatal felajánlás-gyűjtőknek üres kézzel kellett távozniuk.

A gyűjtőakció sikerének érdekében mindenki igyekezett megtenni a tőle tel-

hetőt: az autbusztársaságok ingyen vitték a gyűjtés aktivistáit és a bankok éjjel nyitva voltak, hogy átvegyék a pénzt, vagy azoknak a felajánlásait, akik nem voltak otthon, amikor a gimnazisták és a különböző nőszervezetek képviselői felkeresték őket. Az akció szervezői remélik, hogy elérték kitűzött céljukat és sikerült 600 ezer fontot összegyűjteni a rák elleni liga céljaira. Érdekes megjegyeznünk, hogy a liga az évi 625 ezer fontos költségvetésén kívül további félmillió fontot szavazott meg a krónikus rákbetegek gyógykezelésének céljaira.

Mindenki tudja, hogy a bankjegyek közvetett eszközök lesznek az emberiség rák-betegség néven ismert eme ellenségének leküzdésében folyó harcban. (f. á.)

**November 10**

**A központi hoteliskola közli, hogy szakács-kurzust indít 1964 november 10-én**

amely a „Hilton” és más új szállodák megnyitására fejeződik be.

Érdeklődés az iskola titkárságánál, „Tadmor” szálló, Herzlia, az állami munkaközvetítő hivatalok szakmai oktatási ügyosztályánál, — munkaügyi minisztérium, a leszerelt katonákat utbaigazító egységénél a Kirjában, Tel-Avivban és Haifán és az Állami Turisztikai Vállalat minden irodájában. Felveznek katonai szolgálatuk előtt lévő fiatalokat is.

● Belratkozás az iskola titkárságánál, „Tadmor” szálló, Herzlia, tengerpart, naponta d.e. 8-tól d.u. 4-ig, péntek kivételével.

**A helyek száma korlátozott**

2x50,000

**HOLNAP**  
MIFAL  
HAPAJISZ  
HUZAS